

JACQUES HASSELMEYER ...kapstok...

Minimale ALM-vertraging: Heeft de NABLP dus toch voor een verbetering gezorgd...

Amigoe

103E JAARGANG — NO.: 221

DONDERDAG 25 SEPTEMBER 1986

Nieuws in vogelvlucht

KHARTOUM — Sudan heeft om veiligheidsredenen een luchtbrug met voedselhulp naar het door honger getroffen zuid Sudan verboden. De luchtbrug had dit weekeinde moeten beginnen. Het verzet had een vrije doortocht voor de hulpgoederen toegezegd. De hulpvluchten werden in aug. stopgezet na het neerhalen door het SPLA- verzet van een passagiersvliegtuig. De VN steunde Operatie Regenboog. Zo'n 2 miljoen mensen lijden honger in zuid Sudan.

*****

LOME — President Eyadema van Togo heeft woensdag een aanval op het regeringscentrum in Lome afgeslagen. Of het een poging tot een staatsgreep was is nog onduidelijk. Een commando- eenheid met zo'n 30 uit Ghana komende vrachtwagens trok af op het legerkamp in Lome waar de president woont. Onder zijn leiding werd de aanval afgeslagen. Er vielen 13 doden en er werden 19 aanvallers opgepakt. Vandaag werden weer schoten gehoord in Lome toen het zoeken was hervat naar deelnemers aan de aanval. Het normale leven kon daarom nog niet worden hervat.

*****

COLOMBO — Bij een Tamil- guerrilla- aanval bij de havenstad Trincomale, Sri Lanka, zijn 12 doden gevallen, van wie 4 soldaten. Men beschoot de militaire post met granaten.

*****

WASHINGTON — De SU is volgens de Washington Post bereid Daniloff voorwaardelijk in vrijheid te stellen, kennelijk zonder proces, als de VS hun besluit wijzigen tot uitwijzing van de 25 SU- functionarissen bij de VN. Daarna kan dan de SU-VN- medewerker Zacharov in New York worden veroordeeld wegens spionage maar daarna zou hij meteen naar de SU kunnen gaan. Moskou zou dan een aantal SU- dissidenten onder wie joden, vrijlaten.

*****

SIDON — Israel voerde woensdag voor de 2e keer in 3 dagen een aanval uit op Palestijnse doelen bij de havenstad Sidon in Libanon. Het Israelische vuur werd met zwaar afweergeschut beantwoord.

*****

NEW YORK — De SU heeft zijn standpunt versoepeld inzake het ABM- verdrag dat plaatsing van ruimte- defensie- systemen verbiedt. Dit zou staan in Gorbatsjovs laatste brief aan Reagan, aldus de New York Times, dat regerings- kringen aanhaalt. De SU wil het verdrag nog eens met 15 jaar verlengen.

*****

PRETORIA — Denemarken wil bindende sancties tegen Zuid Afrika (ZA). Voor 87 zullen alle contacten met ZA worden afgebroken. VS- BZ-minister Shultz gaat een rondreis maken in zuidelijk Afrika nadat Reagan de uitnodiging van de Frontlijnstaten voor een bezoek had afgewezen. Ds dr Boesak is met een krappe meerderheid gekozen tot moderator van de Nederduits Gereformeerde Sendingskerk, de dochterkerk voor kleurlingen van de Nederduits Gereformeerde kerk in ZA. Zijn belangrijkste tegenkandidaat was de conservatieve oud- moderator Mentor. Gewapende bewakers hebben in de Kinross- mijn voorkomen dat honderden zwarte mijnwerkers een herdenkingsdienst bijwoonden voor hun 177 omgekomen collega's. Een paar duizend kompels van andere mijnen waren wel aanwezig en hoorden Winnie Mandela oproepen het werk neer te leggen. De vrijheid is in onze handen, zei zij.

*****

PARIJS — Bij razzia's in Parijs zijn 5 vermeende terroristen aangehouden, allen met de Franse nationaliteit. Zij werden omschreven als vrienden van Accion Directe- leider Oriach. Premier Chirac heeft bij de VN de «kanker van het terrorisme» veroordeeld. In Beirut is weer een Fransman gegijzeld; dat zijn er nu 8.

*****

MONTREAL — Israel is voorstander van strenge verplichte straffen voor terroristische aanslagen op luchtreizigers of luchtvaartmijen, waaronder levenslang als er doden vallen. Het voorstel is aangeboden aan de alg. vergadering van de Internationale burger- luchtvaart- organisatie IATA. Ook moet de wetgeving zo veranderd worden dat een land elders gepleegde terreurdaden ook kan vervolgen.

*****

AMSTERDAM — In de dollarkoers kwam woensdag weinig verandering. De slotkoers was 2,3130 gld. Het Dow Jones- indexcijfer van Wall Street kwam voor het eerst sinds de scherpe koersval van 2 weken geleden weer boven de grens van 1800. Volgens directeur Volcker van het VS- Centrale banken- systeem ligt de dollar nu wel op een «gepast» niveau. De VS- Handels- minister Baldrige meent echter dat de dollar verder zal dalen wegens de stagnerende groei der wereld- economie en het enorme VS- handelstekort.

*****

Na vertrek van Duvalier is tegenwerking verdwenen

Kerkelijk alfabetiseringsplan in Haïti loopt goed

PORT AU PRINCE — Het doel van het alfabetiseringsprogramma van de katholieke kerk in Haïti lijkt met de komst van het nieuwe bewind haalbaar. In vijf jaar tijd wil men bereiken dat de helft van de zes miljoen inwoners van Haïti kan lezen en schrijven.

Werd onder president Jean Claude Duvalier het kerkelijke programma tegengewerkt, deze houding is nu volledig anders geworden. Vandaar ook dat de vooruitzichten nu geheel veranderd zijn. Bij deze alfabetiserings- campagne werken de katholieke kerk en de katholieke zender Radio Soleil nauw samen.

Er werd in de nadagen van Duvalier mee begonnen. Toen werden er per diocees twee parochies bij betrokken. Duvalier en zijn bewind moesten er echter niet veel van hebben. Bewustere burgers kunnen namelijk alleen maar meer problemen geven. Thans loopt het programma goed en heeft men goede moed dat men het doel bereikt. De administrateur van Radio Soleil Eddy Louis-Jacques wees er op dat het onderwijzen in lezen en schrijven hand in hand gaat met een bewustwordings- proces. In de taal van het volk worden zo begrippen als democratie en «hoe herken je een dictator» uit de doeken gedaan. Volgens plan moeten in oktober duizend alfabetisatie- onderwijzers zijn klaar gestoomd om met het offensief aan de basis te beginnen.

Volgens mevrouw Beverley Bell van de vertegenwoordiging van Haiti in Washington zal het alfabetiserings- programma tot gevolg hebben dat in een land als Haiti waar nooit ideeën ter discussie zijn gesteld problemen kunnen worden opgelost doordat de Haitianen dadelijk hebben geleerd ze te analyseren. Radio Soleil zet zich daarom vooral in om de mensen die al hebben leren lezen en schrijven constant op peil te houden of op een hoger plan te tillen via het distribueren van ingesproken banden over de duizend alfabetiseringscentra van de kerk. Daarbij ook leidt Radio Soleil mensen op van de christelijke basis- gemeenschappen om onderwijs te geven in zaken als woning- onderhoud en eenvoudige landbouw- methoden. Hier houdt de taak van de kerk op, aldus Louis- Jacques, en begint de taak van de staat. «Daarom moet de kerk al het mogelijke doen om de staat in beweging te krijgen». Dit laatste schijnt onder het militaire bewind als opvolging van de Duvalier- dictatuur beter te lukken. Er is echter nog een lange weg te gaan.

FTA nog steeds vol ernstige bezwaren

Ottinger-groep nieuwe eigenaar Palmbeach-hotel

ORANJESTAD — Ten kantore van de Aruven had hedenmorgen de ondertekening plaats van de acte, waarbij het Aruba Palmbeach- hotel en casino aan de groep van Jack Ottinger werd verkocht. Hiermee is het hotel nu definitief verkocht en is een einde gekomen aan een te lange periode afwachten van de verkoop van dit hotel.

Gisteren de gehele dag werd vergaderd, waarbij minister Don Mansur met de Aruven- directie een gesprek had en met de FTA, waarbij de FTA over de laatste ontwikkelingen werd ingelicht. In kringen van de FTA bestaan nog steeds ernstige bezwaren dat de groep Ottinger per 1 december het hotel en personeel overneemt, waarbij het personeel een proeftijd van twee maanden krijgt. Het tegenvoorstel is nu om de proeftijd te laten wegvallen, maar dan het personeel nu geen cessantia enz. uit te betalen.

De FTA was niet te spreken, aldus verklaarde FTA- voorzitter Pontilius dat Ottinger pas 1 december het hotel overneemt en pas volgend jaar aan de vernieuwingen begint. Ook de betalingswijze zit de FTA niet lekker. Ottinger zou vandaag honderdduizend dollar betalen en per 1 december 1.4 miljoen dollar. De FTA verwacht dat dit geld naar de werknemers gaat voor uitbetaling van cessantia enz.

Als het werkelijk een serieuze zaak is, aldus de FTA-voorzitter Pontilius, dan had men nu met de noodzakelijke reparaties en vernieuwingen moeten beginnen. In elk geval heeft de FTA een gesprek gevraagd met de groep Ottinger en de Aruven.



WILLEMSTAD — *In het Curaçao Seaquarium vond gisteren een ontvangst plaats ter gelegenheid van het vertrek van directeur van de Bank van de Nederlandse Antillen drs Lin Wong en ter kennismaking met diens opvolger, drs Vimi Servage. De receptie was evenzo bedoeld ter kennismaking met Financieel- economisch directeur mr H. van Veelen en met drs Siegfried Francisco als nieuw lid van de Raad van Commissarissen van de Centrale Bank. Op de foto vlnr drs Wong, minister van Financiën mr Leslie Navarro en drs Servage.*

VS ACHTEN SU OPENHEID NOG ONVOLDOENDE

Greenpeace waarschuwt voor onveiligheid vele kernreactoren

Moskou met plan verbetering veiligheid van kernenergie

WENEN — De Sovjetunie heeft een negen punten tellend plan gelanceerd ter verbetering van de veiligheid van kernenergie op internationale basis. Dit land zegt ook bereid te zijn alle ongevallen met kernmateriaal te melden. De Verenigde Staten achten overigens de informatie van de Russen na de ramp te Tsjernobyl nog onvoldoende. Bij Greenpeace is men de mening toegedaan dat er nog heel wat kerncentrales onveilig zijn.

Het Sovjet- programma omvat voorstellen voor het snel uitwisselen van informatie over nucleaire ongelukken, het gezamenlijk ontwikkelen van volgende generaties van reactors en maatregelen ter voorkoming van nucleair terrorisme, zo meldde het officiële persbureau Tass. Het programma omvat onder meer de volgende voorstellen:

- een noodsysteem voor nucleaire ongelukken wanneer er gevaar bestaat dat vrijgekomen straling internationale grenzen passeert;
- een soepel mechanisme om bijstand te verlenen aan landen die niet in staat zijn zelf aan de gevolgen van nucleaire ongelukken het hoofd te bieden;
- aanbevelingen van de IAEA (Internationale organisatie voor atoom- energie) gebruiken als basis voor de nucleaire activiteit van elk land. Daaronder zouden kunnen worden begrepen zaken als de plaats, het ontwerp, de bouw en het gebruik van kernreactors en het behandelen van kernafval;
- uitwisseling van informatie na nucleaire ongelukken, met inbegrip van hun oorzaken, karakter en consequenties;
- zo snel mogelijk een conventie uitvoeren voor de fysieke verdediging van nucleaire materialen. De SU heeft deze conventie ondertekend en geratificeerd en zij roept alle andere staten op dit ook te doen en
- een internationaal wettelijk document inzake de verantwoordelijkheid van landen voor materiële en morele schade van nucleaire ongelukken wanneer hun gevolgen andere landen treffen.

Bij de publicatie van het programma werd aangetekend dat de SU bereid is tot een strikte naleving van maatregelen inzake snelle uitwisseling van gegevens over alle nucleaire ongelukken, met inbegrip van die waarbij kernwapens en nucleaire proeven zijn betrokken. De SU dringt voorts aan op een internationale conventie die alle landen zou verbinden geen aanvallen op kerncentrales te doen.

Verscheidene veel gebruikte typen kernreactoren zijn verre van veilig, zo zegt de internationale milieu- organisatie Greenpeace in een woensdag verschenen rapport. Greenpeace waarschuwt dat bij toekomstige kern- ongelukken veel meer radio- activiteit kan vrijkomen dan bij de ramp in Tsjernobyl. "Alle hier onderzochte reactoren zijn verre van veilig", zo luidt de conclusie van het rapport dat door een groep nucleaire experts is opgesteld in opdracht van Greenpeace. Volgens de schrijvers van het rapport zijn snelle maatregelen nodig om het gevaar van ongelukken in kerncentrales te verkleinen. De deskundigen konden het echter niet eens worden over de vraag welke maatregelen genomen zouden moeten worden.

Ofschoon de Sovjet- autoriteiten na aanvankelijke aarzeling tenslotte een grote openheid hebben betoond met het verstrekken van informatie over het ongeluk met de kernreactor in Tsjernobyl, zijn er nog onvoldoende gegevens beschikbaar om de veiligheid van het gebruik van kernenergie te garanderen. Dit zei de Amerikaanse minister van Energie J. Herrington op de conferentie van de IAEA in Wenen. De Russen zullen naar zijn mening met name meer informatie moeten verstrekken over constructie en besturing van hun type kernreactoren en de opleiding van het bedienende personeel. Als dat het geval is kan pas worden beoordeeld of het vreedzame gebruik van kernenergie in de landen die dit type kerncentrales gebruiken veilig is, aldus Herrington. Ernstige zorgen maakte de bewindsman zich over de twee in aanbouw zijnde Russische kerncentrales op Cuba. Ofschoon deze centrales van een veiligheids- omhulsel zullen worden voorzien, zijn er naar zijn mening nog tal van onzekerheden over de uitvoering.

Chili: 80 man aangehouden bij razzia's

SANTIGAO — Bij razzia's in de Chileense hoofdstad zijn woensdag ongeveer tachtig mensen aangehouden. Het was de derde razzia binnen één week. Vijf mensen werden opgepakt wegens het illegaal dragen van wapens. Er werden 660 woningen doorzocht en de identiteit van zevenhonderd mensen werd gecontroleerd. Zo luidden de officiele cijfers. Het zou echter om veel grotere aantallen gaan, zo werd gezegd in mensenrechten-kringen.

Biedt mogelijk definitieve oplossing in Bullenbaai

BC dient bij Isla sleepboot-voorstel in

WILLEMSTAD — Nog deze week zal naar verwachting het Bestuurscollege van Curaçao van de directie van de Isla- raffinaderij antwoord ontvangen betreffende een voorstel dat eerder deze week door het BC werd gelanceerd met betrekking tot de sleepboot- problematiek in de Bullenbaai.

Het voorstel is niet alleen bedoeld als tijdelijke oplossing voor het sleepboot- probleem waarmee de Isla met ingang van 1 oktober in de Bullenbaai te maken krijgt, maar kan tevens dienen als definitieve oplossing voor het probleem, dat ertoe leidde dat het Bestuurscollege, de beheers- en exploitatie- maatschappij van de Curaçaose wateren Curaçao Ports Authority (CPA) en het eilandelijke sleepboot- bedrijf Kompania di Tou Korsou (KTK) door het sleepboot- bedrijf Leeward Terminal Tug- services (LTT) voor de rechter werd gedaagd. LTT, dat een per 1 oktober ingaande sleep- contract voor Bullenbaai met de Isla afsloot, vocht hierbij het besluit van het BC aan om de KTK het alleenrecht voor sleep- activiteiten te verstrekken.

Omdat LTT echter in het ongelijk gesteld werd en het door dit bedrijf aangekondigde hoger beroep nog niet voorkwam, drongen onlangs directie- leden van de Isla er bij het Bestuurscollege van Curaçao op aan een oplossing te fourneren voor het sleepboot- probleem waarmee de raffinaderij volgende week geconfronteerd zal worden, wanneer de Isla officieel niet langer gebruik maakt van het sleepboot- bedrijf Smit International Antillen NV, maar evenmin gebruik kan maken van de sleepboten van LTT, die op basis van het alleenrecht van KTK, van de rechter een verbod opgelegd kreeg om sleep- werkzaamheden uit te voeren. Bij het gesprek met gedeputeerde belast met het Haven- en Loodswezen Agustin Diaz, was ook CPA- directeur mr ing Jackie Voges aanwezig. Die zei daarna in een verklaring tegenover de Amigoe naar een oplossing te zoeken die voor alle betrokken partijen aanvaardbaar zou zijn. De oplossing waarnaar hij streefde, zou de periode tussen 1 oktober en de datum waarop het Hof in de hoger beroepzaak een uitspraak deed, dienen te overbruggen, aldus Voges.

De CPA- directeur bevestigde gisteren tegenover de Amigoe dat inmiddels het voorstel werd uitgewerkt en dit de Isla- directie werd toegezonden. Over de inhoud daarvan wilde hij echter niet uitwijden en ook gedeputeerde Diaz, die slechts toegaf nog deze week van de Isla- directie een reactie hierop te verwachten, zei zich daarover bij voorkeur nog niet te willen uitlaten. Voges erkende desgevraagd dat het ingediende voorstel mogelijk ook op langere termijn een oplossing voor de bestaande problematiek zal kunnen bieden. Het voorstel is niet slechts geschikt om als tijdelijk alternatief te fungeren, maar zal eventueel ook na de uitspraak in hoger beroep kunnen worden aangehouden, verklaarde hij.

Ondanks het feit dat Voges vooraf had verklaard dat in het voorstel ook de positie van de LTT aan de orde zou moeten komen en het alternatief in feite ook voor deze kort geleden opgerichte maatschappij aanvaardbaar zou moeten zijn, werd het opgestelde document uitsluitend naar de Isla gezonden, bevestigde Voges. Het is aan de raffinaderij- directie als contractpartner van LTT, om dit met het sleepboot- bedrijf door te spreken, kon uit zijn verklaring worden afgeleid.

Minimumloon Mexico omhoog

MEXICOSTAD — De Mexicaanse regering heeft aangekondigd dat een deel van de arbeiders een hoger minimum loon krijgt. Dit is namelijk het geval met degenen die niet gekwalificeerde handenarbeid verrichten. Nog niet is bekend gemaakt met hoeveel hun loon vooruit gaat, omdat daarover de loon- commissie nog moet beslissen waarin naast de overheid de werkgevers en de werknemers vertegenwoordigd zijn. Het wordt hun derde salarisverhoging in 1986. In januari ging hun loon met 33 procent omhoog en in juni met 25 procent. Het minimum- salaris voor deze categorie bedraagt 2.065 pesos per dag oftewel 2,75 dollar.





De charmante dame op de foto is mevrouw ROSA SENIOR van de Maduro & Curiel's Bank die onlangs in de bloemetjes werd gezet. Rosa Senior vierde het feit dat zij al 35 jaar in dienst is van de bank, terwijl haar collega's het feit vierden al 35 jaar met haar te mogen werken. Dat met name de heren daar tot op heden geen bezwaar tegen hebben, laat de foto duidelijk zien. Commissaris Max Henriquez liet deze gelegenheid in ieder geval niet onbetuigd voorbij gaan.

*****

De VUURBOL die dinsdagmorgen in Eindhoven en andere delen van Noordwest- Europa werd waargenomen, is zeker niet van buitenaardse bezoekers. Het is waarschijnlijk een meteoriet die dicht langs de aardbol is gescheerd en daarom op veel plaatsen te zien was. Dit heeft een woordvoerder van de Volkssterrenwacht Simon Stevin in Hoeven verklaard. De Sterrenwacht heeft nog te weinig waarnemingen binnen gekregen om zeker van de zaak te zijn. De mogelijkheid dat het een raketdeel is geweest dat in de dampkring terugkeerde, valt volgens de sterrenwacht af, indien waarnemingen juist zijn dat het verschijnsel zich van oost naar west verplaatste. Van de aarde gelanceerde voorwerpen bewegen zich volgens de woordvoerder juist in tegenovergestelde richting. Indien de sterrenwacht over meer vakkundig verkregen waarnemingen zou beschikken, kan de baan van het voorwerp worden berekend. De verbranding van een steen uit de ruimte (meteoriet) duurt volgens de sterrenwacht doorgaans slechts enkele seconden.

*****

Met trommels, toeters, deksels, trompetten en sirenes hebben ruim tweehonderd DEMONSTRANTEN dinsdagavond bij het scheepvaart- museum in

*****

Amsterdam hun ongenoegen over het NAVO- diner, dat op dat moment in het museum werd gehouden, kenbaar gemaakt. De "lawaai- demonstratie" was er een in de reeks van vele acties die tijdens het vlootbezoek in en om Amsterdam worden gehouden onder het motto "Is het oorlog op het IJ?". De demonstratie was een initiatief van de dienstweigeraars die in het scheepvaartmuseum werken. Met het oog op het etentje van de NAVO- top zijn zij, zo zeggen ze, allemaal op antecedenten onderzocht. Bovendien waren ze dinsdag de hele dag niet welkom op hun werk, terwijl het museum voor het publiek gesloten bleef. Een staaltje van "ondemocratisch handelen" vinden de dienstweigeraars. Ze zijn van mening dat het scheepvaart- museum door het NAVO-diner een oorlogs- museum is geworden. En dat valt helemaal verkeerd over de hele vredesweek is. De politie die de actievoerders met onder andere ME- ers in de gaten hield, hoefde niet op te treden.

*****

Een Zuidafrikaanse POLITIE-KAMEEL die naar mensen placht te spuwen, meer at dan een paard en de laatste van een woenstijn- patrouille van 450 kamelen was, is overleden. Met de dood van de ongeveer vijftig jaar geworden "Rooikat" is een einde gekomen aan een tijdperk dat voor de eeuwwisseling was begonnen, toen de Namibische politie van uit Egypte ingevoerde kamelen gebruik maakte om de Kalahari- woestijn te surveilleren. Kolonel Paul Bothma van de politie- academie van Pretoria (pension van Rooikat) sprak de kadaverrede: "Hij had de onhebbelijke gewoonte om naar mensen te spuwen, maar wij hielden nog altijd van de oude baas." Rooikat is waarschijnlijk gestorven aan vraatzucht, want hoewel hij het weken zonder eten en drinken kon stellen, at hij meer dan een paard. In de jaren veertig dienden in het woestijnkorps van Namibie maximaal 450 kamelen. De laatste, Rooikat, werd in 1948 gepensioneerd. Motorvoertuigen en helikopters namen het werk over.

*****

In Kalamata in Griekenland is een vrouw van zeventig jaar GERED UIT HET PUIN van haar huis bij het kasteel, dat op 13 september bij de zware aardbeving werd vernield. Dit is woensdag van officiele zijde in Kalamata vernomen. De vrouw, die haar katten en hond bij zich had, had de tien dagen van haar opsluiting ook met conserven als voedsel. Zij werd ontdekt door ingenieurs die de staat van het kasteel kwamen onderzoeken. Ze werd overgebracht naar een ziekenhuis, dat ze na een onderzoek mocht verlaten omdat ze niets had. De aardbeving kostte aan 20 mensen het leven.

*****

Een Amerikaan die zich "ZWERVER VOOR HIGH- TECH" noemt, legt de laatste hand aan een fiets met op zonne- energie lopende computersystemen, cassettedeck, televisie- ontvangertje, electronische kompas en amateur- zend- en ontvang- installatie. De 33- jarige Steve Roberts zei maandag dat hij de "Winnebiko" bouwde "om al mijn passies op bot te vieren". Wanneer de fiets met de 36 versnellingen klaar is kan Roberts er rijdend op schrijven en via radio tekst mee uitzenden. Er zit ook een stemsynthesizer aan die zwijntjes- jagers waarschuwt hun handen thuis te houden en die nieuwsgierigen de snufjes uitlegt. "Ik krijg er soms genoeg van om uit een restaurant te komen en dan een dertigtal nieuwsgierigen uitleg te moeten geven. De fiets legt dus zichzelf uit in een paar minuten. Op het beeldscherm staat zelfs wanneer de volgende show plaatsheeft", aldus Roberts die zijn fiets ten toon gesteld heeft op Expo '86 in Vancouver in Canada.

*****

Een hof van Appel in de Australische staat Nieuw- Zuid Wales heeft een vrouw vrijgesproken van MOORD op haar man, omdat negen getuigen zwoeren dat zij hem in het publiek hadden gezien tijdens een door de televisie uitgezonden en op band vastgelegde cricketwedstrijd tussen India en Australie. Margaret Burton hoeft dan weliswaar de rest van haar leven niet in de gevangenis door te brengen, maar moet wel de acht jaar uitzitten wegens het beramen van moord op haar man met de tot een even lange straf veroordeelde Ronald Burke. De echtgenote verdween op 29 mei 1983 en de politie arresteerde Margaret Burton op geruchten.

Kamara ta opina



Het Holland Trade System

De afdeling Handelsinformatie van de Kamer is belast met het geven van handels- voorlichting over het lokale bedrijfsleven. Dagelijks worden zowel telefonische, als aan de balie op het secretariaat talloze handels- inlichtingen verstrekt, zowel aan lokale bedrijven, als aan vertegenwoordigers van buitenlandse firma's. Maandelijks werkt de afdeling schriftelijk gemiddeld een veertigtal brieven met verzoek tot handels- bemiddeling af.

Dit jaar is de Kamer voortgegaan met de verbetering van het Kamer- product. Naast de zorg voor onder andere de nieuwbouw en automatisering werkt de Kamer aan een nog meer optimale invulling van haar handelsvoorlichtende taak. In dit verband is onder meer in april van dit jaar een enquête gehouden onder alle lokale bedrijven die in het Handelsregister ingeschreven staan, met het doel actuele informatie te verkrijgen voor de samenstelling van een nieuwe overzichtelijke handelsinformatie- gids. De response op deze enquête was met een zeshonderd reacties alleszins bevredigend te noemen. Binnenkort verschijnt de Curaçao Trade Information Guide 1986/87, waarin enerzijds systematische informatie over Curaçaose bedrijven, die geïnteresseerd zijn in internationale «business oportunities», is opgenomen. Anderszijds wordt in deze gids algemene handelsinformatie gegeven, welke van belang is bij zaken doen met en in Curaçao. De Kamer zal de Curaçao Trade Information Guide lokaal tegen kostprijs gaan verkopen; voor wat betreft het buitenland zal zij deze gids kosteloos verzenden naar onder andere handelshuizen, Nederlandse ambassades, Kamers van Koophandel en de Internationale Wereldhandels- centra. Hiermee hoopt de Kamer internationale «business oportunities» voor het lokale bedrijfsleven te ontwikkelen.

Een andere activiteit van de afdeling Handelsinformatie om het lokale bedrijfsleven meer en efficiënter bij internationaal zaken doen te betrekken, is de organisatie van een informatieve bijeenkomst over het Holland Trade System. Het Holland Trade System is een geautomatiseerd informatie- systeem voor het Nederlandse bedrijfsleven op het gebied van de internationale handel. Nederlandse exporteurs en importeurs aangesloten op dit systeem worden binnen 48 uur, rechtstreeks binnengekomen handels- aanvragen en handels - aanbiedingen toegezonden.

Tijdens het bezoek van de Nederlandse minister van Economische Zaken, de heer Van Aardenne, aan Curaçao in oktober 1985 is de toezegging gedaan om ook Antilliaanse bedrijven op dit systeem te laten aansluiten. Dit zou betekenen dat Antilliaanse exporteurs kunnen profiteren van de snelle doorgeleiding van internationale «business oportunities», aangebracht door een buitenlands netwerk van onder meer de Nederlandse diplomatieke dienst en de Nederlandse Kamers van Koophandel in het buitenland. Ook voor de Antilliaanse importeurs is er de mogelijkheid om binnen 48 uur een reeks van handels- aanbiedingen uit Nederland te kunnen ontvangen, voor bijvoorbeeld een levering van een bepaald product, tegen een bepaalde prijs.

De Kamer heeft de directeur van het Holland Trade System, de heer mr. C.J. Oostrom, bereid gevonden om voor het lokale bedrijfsleven op donderdagavond 2 oktober 1986 een presentatie over dit systeem te geven. De opkomst op deze avond zal als graadmeter voor de interesse van het bedrijfsleven in dit systeem worden beschouwd. Op dezelfde avond zal verder informatie worden verstrekt over de andere activiteiten van de afdeling Handelsinformatie, terwijl het departement van Handel, Industrie en Werkgelegenheid de stand van zaken zal toelichten ten aanzien van het samenwerkings- verband dat zij heeft met het ministerie van Economische Zaken in Nederland. Belangstellenden worden uitgenodigd deze bijeenkomst bij te wonen in het Auditorium van het Kamer van Koophandel- gebouw op 2 oktober aanstaande, aanvangstijd om acht uur 's avonds.

CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Alberto, tel.: 74949, pageboy 027-360 en zuster Hailand, tel.: 87944 pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Curaçao, tel.: 623575.
Punda: del Pueblo, tel.: 612444.

*****

ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere woensdag- en zondagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.

TOTOLIKA: 20.00 uur lezing in Sentro Totolika, Uteweg (ond.: «Mongolisme of het Down's Syndrome»; spr.: dr. R. Martinez in het Papiamentu).

*****

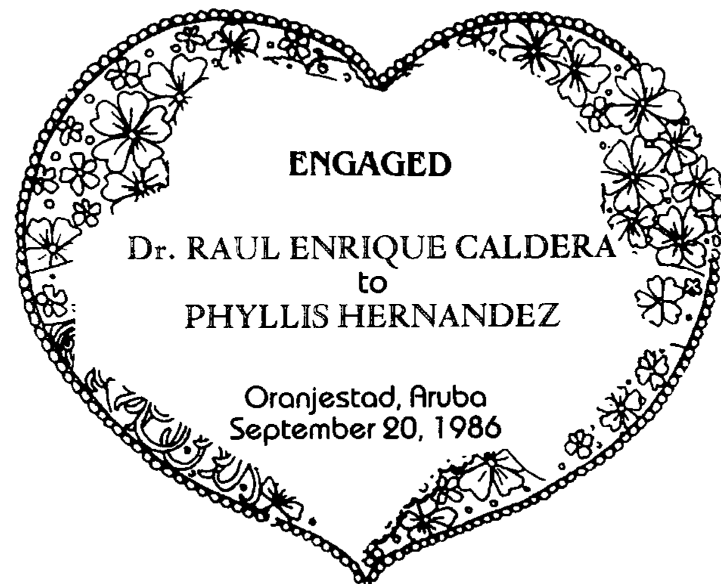
BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *King David* (14 jr.).

*****

TELECURAÇAO
DONDERDAG: 16.30 Police, officer and tv-reporter; 17.15 Filatelie; 17.30 Purba ku keshi: «Keshi yená ku aros i kami, Pansitos di keshi»; 17.45 CNN International hour; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 RVD-programma; 19.30 Small Wonder; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Miami Vice; 21.40 Famia Fecundo; 21.55 Kombinashon; 22.00 vervolg Famia Fecundo; 22.15 Nos ke sa; 23.00 CNN Moneyline (live); 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

VRIJDAG: 16.30 Battle of the planets; 17.00 AGHUSA ku Leo Floridas; 17.30 Ajedres na plaka chikí: «Siklo Karpov-Gasparov»; 17.45 CNN international hour; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 Hubentut na marcha; 19.30 EVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Murder, she wrote; 21.30 Special program; 21.55 Kombinashon; 22.00 Show di Job; 23.00 CNN Moneyline (live); 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****



Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
M. Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Maureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Zoila Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard Van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 22737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 Southeast Bayshore Drive 306, Miami Florida 33131 (tel.: 3055798622).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

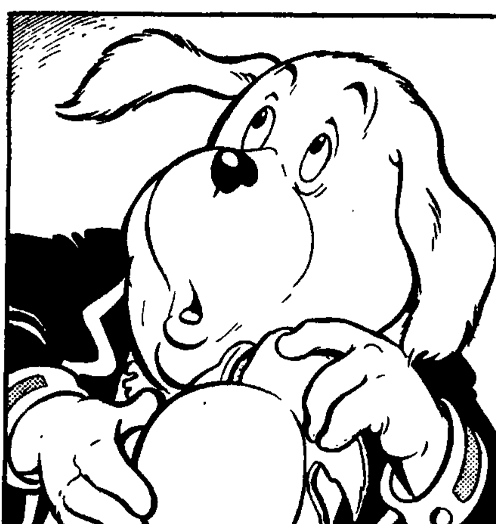
Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en het mengeldier

door Marten Toonder







3007 — Joost daalde in de kelder af en begon naar zijn witte hoge hoed te zoeken. Dat was niet gemakkelijk, want het water stond nog steeds hoog en bovendien was het drabbig en ondoorschijnend door al het vuil dat er in was opgelost.

Maar tenslotte bereikte de knecht op de tast wat hij zocht. Met diep afgrijzen op het gelaat trok hij het hoofddeksel als een vormloos vod naar boven en staarde er verslagen naar.

"Het model is er uit", prevelde hij droevig, "en de rand is verknipt... ach, het is zéér betreurenswaardig!"

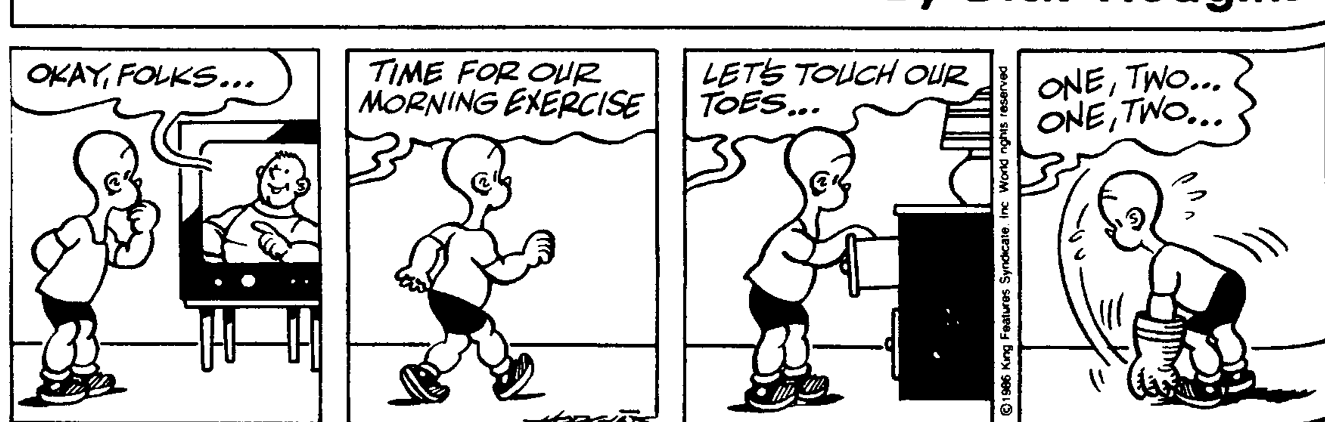
Op dat moment werd er luid en dringend gebeld. Joost schrok op en keek wat besluiteloos naar boven, want hij had nog steeds zijn ontslag niet ingetrokken. Maar zijn ingeboren plichtsbesef zegevierde en daarom beklom hij de trappen en liep naar de voordeur, terwijl hij de overblijfselen van zijn dop zonder er bij te denken, voor zich uit droeg.

Wat schrok hij echter toen hij in de late bezoeker de koopman herkende, die hem de hoed verkocht had. Het drong plotseling tot hem door, dat hij hem nog niet betaald had en dat het eigenlijk een soort proefkoop geweest was.

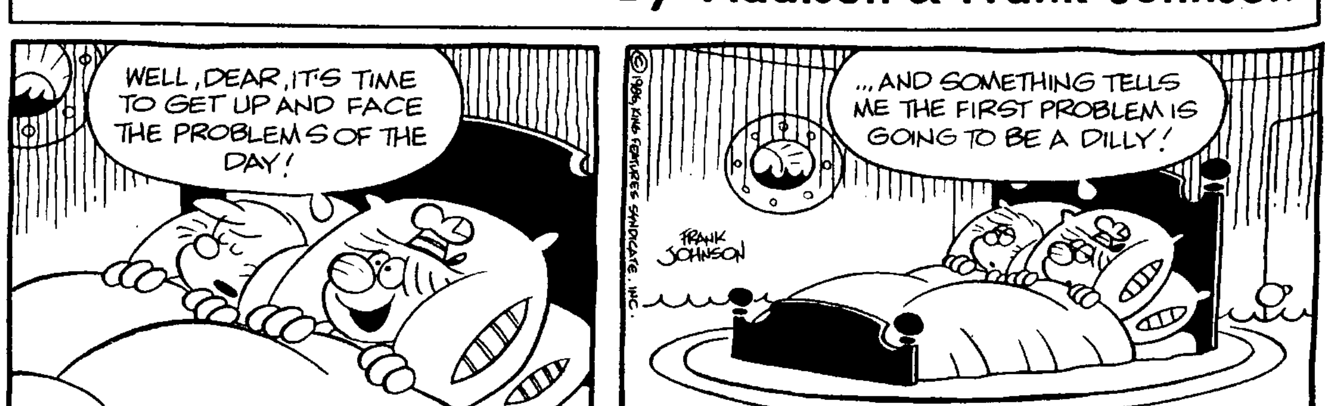
"Ach, bent u het?" vroeg hij met een gedwongen glimlach. "U komt zeker horen, hè? Nu, ik heb er nog eens over nagedacht, maar ik wilde de dop toch niet houden. Wit is wel erg besmettelijk en hij is ook wat teer!"

"Zo?" riep de koopman, fronsend naar het vod kijkend. "Zo! Teer, hè? En nu wil je hem zeker teruggeven? Maar dat hoofddeksel is gebruikt, vriend! Het ziet er uit alsof er in gemengeld is!"

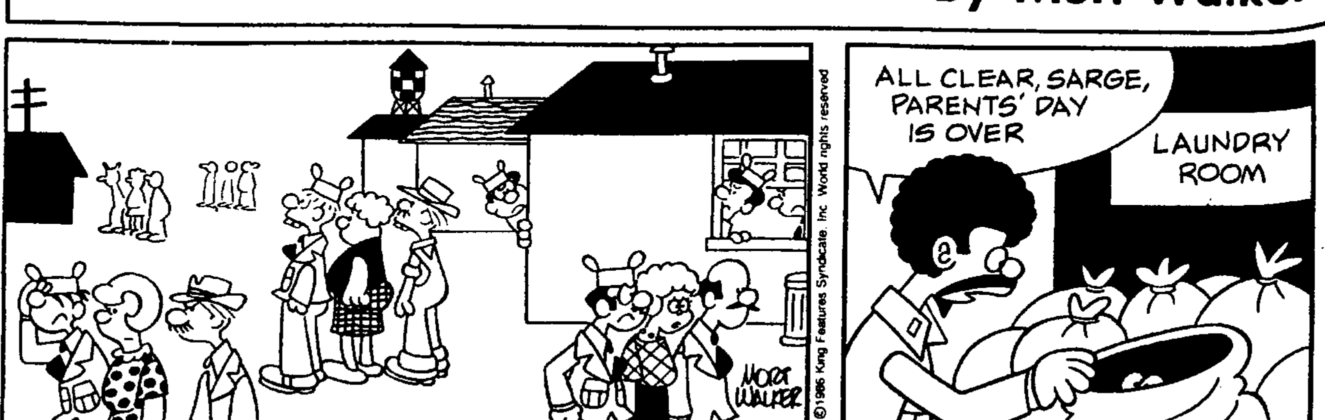
HENRY ® By Dick Hodgins



BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



QUINCY ® By Ted Shearer



WET VOOR SPECIALE BEVOEGDHEDEN MAAKT STORM VAN PROTESTEN LOS

Vakbond praat slechts met ''job security'' protocol op tafel

NABLP-vergadering onder werktijd kost slechts minimale vertraging

WILLEMSTAD — Een algemene vergadering onder werktijd van de NABLP heeft vanmorgen slechts minimale vertraging opgeleverd voor de ALM vluchten. Het vakbondsbestuur kreeg van de leden het mandaat om opnieuw met de directie te gaan praten, maar dan wel met het "job security" protocol op tafel. Indien dat geweigerd wordt zal de vakbond opnieuw onder werktijd vergaderen over andere stappen. Het door de ministerraad goedgekeurde wetsontwerp dat de regering in een crisis- situatie uitzonderlijke bevoegdheden geeft ten aanzien van arbeidsvoorwaarden heeft tot fel verzet van alle vakbonden geleid. De NABLP is van mening dat de regering de ALM- kwestie als kapstok wil gebruiken voor de wet, die men ook bij een accoord met de directie zal doordrukken.

Vanmorgen hield de NABLP een ledenvergadering onder werktijd. Volgens voorzitter Jacques is het standpunt ongewijzigd gebleven. De werknemers die blijven moeten een verantwoordelijke en redelijke zekerheid behouden. Zij die moeten afvloeien kunnen dit niet met lege handen doen en moeten een redelijk pakket krijgen, temeer daar het om gespecialiseerde werknemers gaat die, buiten de luchtvaart om, moeilijker passend werk zullen vinden dan de gemiddelde werknemer. Naast cessantia willen de werknemers zoals bekend ook een vergoedings- som voor het opzij leggen van het "job security" protocol, welke dergelijke ontslagen verbiedt. Een volledige betaling van de af te vloeien werknemers voor de duur van het protocol kost acht miljoen gulden. Daar valt volgens Hasselmeyer echter over te praten. "Wij zeggen niet dat men het contract volledig moet nakomen, maar men weigert er zelfs over te praten, en dat is onaanvaardbaar," aldus de NABLP voorzitter.

Hij zei dat er ruimte is voor onderhandelingen als het protocol als onderdeel van de onderhandelingen wordt beschouwd, zodat men kan kijken in hoeverre en op welke wijze het wordt nagekomen. Zo zou er bijvoorbeeld een betalings- regeling kunnen worden getroffen. Hasselmeyer vindt acht miljoen gulden overigens niet veel vergeleken met de 110 miljoen gulden die de regeringen in de herstructurering van de ALM gaan steken. Er is tenslotte een contract getekend tussen een maatschappij waarvan de regering eigenaar is en de bond. Dat de BCP en nu ook VALMS een accoord hebben bereikt met de ALM is volgens hem logisch, omdat zij niets of weinig te verliezen hebben. Die bonden hebben geen "job security" protocol zoals de NABLP en bij de BCP moeten er zelfs mensen bijkomen die momenteel worden opgeleid. Feit is dat de ontslagen hoofdzakelijk onder de NABLP leden vallen, en als een maatschappij haar contracten niet kan nakomen dient het een regeling hiervoor te treffen en niet bij voorbaat te stellen dat er niet over te praten valt, aldus Hasselmeyer.

Hij noemde het kwalijk dat de regering als eigenaar van een maatschappij haar constitutionele bevoegdheden wil gebruiken om een contract met werknemers eenzijdig opzij te schuiven. Bovendien tracht de regering volgens hem op de gevoelens van het volk te werken door de feiten te verdraaien. Van de 110 miljoen gulden die men zegt te moeten lenen is immers 70 miljoen een productieve investering, die geld op gaat brengen. De obligaties voor de financiering zullen immers rente gaan opbrengen. De leasing maatschappij die het eilandgebied gaat oprichten zal, met het verhuur van de twee Super 80's aan de ALM, geld verdienen voor de aflossing. Die 70 miljoen gaat volgens Hasselmeyer dus niet verloren, en hij vraagt zich af of je bij het kopen van obligaties over lenen moet spreken. Van de resterende 40 miljoen is het meeste bestemd voor sanering van oude schulden, de vervanging van apparatuur die door bezuinigingen verwaarloosd is, de reparatie van het catering gebouw en de technische dienst.

Slechts 10 miljoen is uitgetrokken voor de werknemers. Dat men minimaal 26 weken salaris krijgt na ontslag zegt volgens Hasselmeyer ook weinig, omdat dit over een gemiddeld salaris van 1700 gulden is. Het max imum van 94 weken wat door de regering genoemd is geldt slechts voor een enkele werknemer die in januari 1987 met pensioen gaat. Volgens de cessantia- regeling in de cao krijgt men voor de eerste tien dienstjaren tien weken salaris, en daarna tien weken per vijf dienstjaren. Hij zij niet te weten op basis waarvan men het minimum van 26 weken hanteert. Feit is dat de overheid dertig procent van hetgeen de werknemers aan cessantia ontvangen weer aan belasting terugkrijgt. Het bestuur van de vakbond zal nu opnieuw de directie benaderen, op voorwaarde dat het protocol deel uitmaakt van de onderhandelingen. Als men dat weigert zal de vakbond opnieuw onder werktijd vergaderen over andere te nemen stappen.

Naar van directie- zijde werd meegedeeld heeft de vergadering onder werktijd vanmorgen slechts minimale vertraging veroorzaakt die gemakkelijk ingehaald kan worden tijdens de vluchten. Zo was de vertraging bij de Miami- vlucht 22 minuten, bij de Medellin- vlucht acht minuten en bij de Caracas- vlucht tien minuten. Via het inzetten van andere mensen op de onbemande posten heeft men het goed kunnen opvangen, zo werd meegedeeld. De directie heeft vooralsnog geen commentaar op de beslissing van de vakbond om te komen praten onder voorwaarde dat het protocol op tafel komt. De vakbonden hebben fel gereageerd op de goedkeuring door de ministerraad van een wetsontwerp die de regering bijzondere bevoegdheden toekent in een crisis- situatie ten aanzien van arbeids- voorwaarden. De Kamer van Vakbonden noemt het wetsontwerp anti- vakbond, ondemocratisch en een vorm van machtsmisbruik.

Dat andere landen reeds dergelijke wetten hebben heeft er volgens KvV- voorzitter Errol Cova niets mee te maken. In die landen zijn immers ook veel betere sociale wetten, die aan ontslagen werknemers een redelijk bestaan bieden. Over het overnemen van dergelijke wetten praat men niet, aldus Cova, maar slechts over wetten tegen de werknemers die bepaalde leden van het huidige kabinet blijkbaar willen aanpakken. Hij vroeg zich af waarom de regering ook niet de werkgevers een keer aanpakt. "De huidige regeerders kunnen misschien een kleine overwinning halen door deze wet te grbuiken tegen de werknemers, maar die overwinning zal van korte duur zijn omdat diezelfde wet straks tegen hen gebruikt wordt door de werknemers die zich in geen enkele democratie zomaar tegen de muur laten spijkeren," aldus Cova. Hoewel er aanwijzingen zijn dat aan een protestmars gedacht wordt is hierover niets concreets beslist, aldus Hasselmeyer vanmorgen.

Hij verklaarde dat de regering de ALM als kapstok wil gebruiken om deze ondemocratische wet door te drukken, en dat, ook als de NABLP alsnog tot een accoord zou komen met de directie, zal doen. Tijdens een persconferentie gistermiddag zei premier Don Martina dat de wet nodig is gezien de algemene economische situatie. Hij noemde daarbij de problemen die bij verschillende, door de overheid gesubsidieerde bedrijven, zijn gerezen toen de overheid besloot geen vakantiegeld meer uit te betalen. Het is niet juist werknemers van bedrijven en instellingen die de overheid in leven houdt, vanwege hun cao wel vakantiegeld moeten krijgen als dat wegens gebrek aan geld niet wordt betaald bij de overheid, aldus Martina. Dat de wet er komt ongeacht de afloop bij de ALM is het gevolg van de huidige crisis. De wet heeft het voordeel, boven de wet op verbindend en onverbindend verklaren van cao's, dat het ook geldt voor individuele arbeidsovereenkomsten, zoals die bij de Holding waar beslag gelegd is op de bankrekeningen.

De verbindend- onverbindend wet is dan ook voorlopig in de ijskast gegaan, aldus minister Lourens van Arbeid en Sociale Zaken. Op de vraag of een ander voordeel niet is dat deze wet slechts aan één kant (die van de

(Vervolg op pagina 11



WILLEMSTAD — Door de Antilliaanse regering werd deze week een gemengde werkgroep geïnstalleerd van zowel lands- als eilands- diensten van het eiland- gebied Curaçao, waarin eveneens de Bank van de Nederlandse Antillen zitting heeft. De werkgroep, die als de Inter- gouvernementele Werkgroep (IGW) bekend zal staan, heeft als voornaamste doel de regering en het Bestuurscollege te adviseren ten aanzien van de wijze waarop de samenwerking, coördinatie en synchronisatie van het beleid op financieel, economisch en monetair gebied kan geschieden. De noodzaak hiertoe wordt volgens de overheden des te dringender, naarmate de economische situatie verslechtert. Naast de leden van de al bestaande Inter Departementale Werkgroep (IDW), waarin zitting hebben de Centrale Bank, het departement van Financiën en het departement Economische Zaken, als leden de eilands- dienst Financiën en het Sociaal Economisch Planbureau. De installatie van de IGW, die als eerste taak heeft het voorbereiden en opstellen van een beleids- nota voor een stimuleringsbeleid teneinde de sanerings- operatie van de overheid te matigen, geschiedde door de ministers van HIW en van Financiën en de gedeputeerden van Economische Ontwikkeling en van Financiën.

Hoofdprijzen landsloterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de 20ste trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers;
Eerste prijs (f.60.000,-): nr. 12213;
tweede prijs (f.25.000,-): nr. 10218 en
de derde prijs op nr. 10436 (f.12.500,-).

WILLEMSTAD — In het verkeer vonden gisteren in totaal twintig aanrijdingen plaats. Daarbij viel een lichtgewonde. De materiële schade wordt geraamd op circa 18.000 gulden.

Servage belegt 1 ste vergadering

WILLEMSTAD — Teneinde de samenwerking tussen de Bank van de Nederlandse Antillen en de commerciële banken te bevorderen, is de Centrale Bank van plan op regelmatige basis vergaderingen te beleggen met de directies van de lokale commerciële bank- instellingen. In dat kader vond deze week ook een eerste officiële vergadering plaats van de nieuwe president van de Centrale Bank, drs Vimi Servage, met de bank- directeuren.

Tijdens de vergadering werd van gedachten gewisseld met betrekking tot het toezicht dat de Centrale Bank uitoefent op de lokale banken. Dat toezicht is gebaseerd op de Wet Toezicht Bank- en Kredietwezen. Het doel daarvan is in het algemeen om een gezond bank- systeem te garanderen, zodat het vertrouwen in de lokale banken behouden blijft.

Centrale regering wordt binnenkort benaderd

BC hoopt begin '87 ATM over te nemen

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege van Curaçao streeft ernaar met ingang van 1 januari volgend jaar de Antilliaanse Televisie Maatschappij (ATM) over te nemen. De centrale regering, die momenteel eigenaar van de televisie- maatschappij is, zal hieromtrent zeer binnenkort benaderd worden.

Met de overname van de ATM door het eiland- gebied, hield een speciaal daartoe in het leven geroepen commissie, zich reeds geruime tijd bezig. De commissie, onder voorzitterschap van Ephraim Cijntje, stelde een onderzoek in naar de diverse aspecten die er aan de overname verbonden zijn. Overname van de ATM stond in beginsel gepland voor half dit jaar. Door omstandigheden echter lukte het de commissie niet tijdig aan het Bestuurscollege verslag uit te brengen over de bevindingen en kon derhalve de streefdatum van juni dit jaar niet meer worden gehaald, bevestigde vanmorgen commissie- voorzitter Cijntje tegenover de Amigoe.

De eventuele consequenties van de overname door het eilandgebied Curaçao, voor Bonaire, dat geen eigen televisie- station heeft en is aangewezen op de uitzendingen van TeleCuraçao, werden door de commissie eveneens bestudeerd. De overname zal evenwel voor Bonaire geen directe gevolgen hoeven hebben op de ontvangst van het Curaçaose televisie- station, zo verzekerde gedeputeerde Raymond Bentoera. Het ligt in de bedoeling zei de gedeputeerde, die na de overname van de ATM- aandelen qualitate qua de functie van president- commisaris van de televisie- maatschappij toegewezen zal krijgen, Bonaire te benaderen voor het afsluiten van een samenwerkings- protocol, waardoor het eiland de televisiebeelden van TeleCuraçao normaal zal kunnen blijven ontvangen.

Ook besprekingen met kamercommissie en KLM

Martina en Chance naar Nederland vertrokken voor Tripartietoverleg

WILLEMSTAD — Premier Don Martina en minister van Verkeer en Vervoer Leo Chance zijn vandaag naar Nederland vertrokken voor het Tripartiet overleg over luchtvaart- aangelegenheden. Daar zal men ook praten met de ministers van Defensie, Justitie, Binnenlandse en Buitenlandse Zaken, de Kamercommissie voor Antilliaanse Zaken en de KLM.

Naar Martina gistermiddag tijdens een persconferentie verklaarde is er voor vrijdag een onderhoud gepland met minister Jan de Koning van Antilliaanse en Arubaanse Zaken, en zaterdag met minister Job de Ruiter van Defensie. Maandag, dinsdag en mogelijk woensdag is dan het Tripartiet overleg, met eerst een open agenda en later toegericht op luchtvaartzaken. De Nederlandse delegatie bestaat uit premier Ruud Lubbers, minister De Koning, en minister van Verkeer Neelie Smit Kroes. Terwijl Nederland mensen van de KLM onder de deskundigen van de delegatie heeft vindt de Antilliaanse regering het onnodig de ALM erbij te betrekken. Volgens Martina zal immers niet over uitwisseling van landings- rechten, maar over de luchtvaartrechten van de landen binnen het Statuut gesproken worden, en dat is een zaak die de regeringen en haar luchtvaartambtenaren aangaat.

De besprekingen zijn zoals bekend nodig omdat de Antillen en Aruba ondanks de beeindiging van het luchtvaart- conflict en de hervatting van de inter- eilandelijke vluchten wezenlijke meningsverschillen hebben ten aanzien van de rechten en plichten van de Koninkrijkspartners ten aanzien van luchtvaart binnen het Statuut. Dit kwam tot uiting in het luchtvaart- verdrag dat Aruba bereikte met Venezuela, waarin Venezolaanse maatschappijen het recht kregen om passagiers te vervoeren binnen het Koninkrijk. Dat is in strijd met het cabotage- principe, en op verzoek van de Antillen heeft Nederland het verdrag voor ondertekening aangehouden. Omdat de voorlopige regeling met Venezuela binnenkort afloopt is het zaak tot een accoord te komen, zo verklaarde De Koning tijdens zijn laatste bezoek aan de Antillen. Naast de luchtvaartkwestie zal de Antilliaanse intentie om de huidige samenwerkings- regeling met Aruba op te heffen ongetwijfeld aan de orde komen. Ook Aruba staat hier niet negatief tegenover.

Naar minister Chance verklaarde gaat men met de KLM praten om erop te wijzen dat de maatschappij meer kan doen om het toerisme op de Antillen te bevorderen. De rechtstreekse vluchten die nu worden uitgevoerd zijn vol, en de Antilliaanse delegatie moet zelfs via New York reizen, terwijl men nog geen bevestiging heeft over de terugreis. Dit bewijst volgens Chance dat er ruimte is voor meer vluchten van de KLM. De Antilliaanse Regering respecteert het cabotage- recht van de KLM op de route, maar vindt dat de maatschappij wel een grotere bijdrage aan het toerisme moet kunnen leveren indien het gebruik maakt van het recht. Als de KLM dat niet wil zal men toch aan een andere politiek moeten denken, waarbij er ruimte geschapen wordt voor een groter aantal vluchten vanuit Europa, aldus de minister. Op de vraag of hij ook aan directe KLM-vluchten op Sint Maarten denkt, antwoordde Chance dat het op de eerste plaats om de ontwikkeling van het toerisme op de Benedenwinden gaat, maar dat eventuele plannen in die richting van de KLM natuurlijk welkom zijn.

De Antilliaanse delegatie zal minister De Koning verder op de hoogte brengen van de voortuitgang in het project voor sluitende begrotingen van land en Curaçao, waartoe lokale deskundigen met behulp van Berenschot reeds een actieplan hebben opgesteld. Hoewel dit plan nog officieel moet worden goedgekeurd door de Raad van Ministers en het Bestuurscollege is reeds bekend dat verwachte gecombineerde begrotings- tekorten van in totaal 900 miljoen gulden over de komende drie jaar moeten worden weggewerkt. De uitvoering van het plan start begin volgend jaar, en wordt over genoemde periode uitgespreid. In 1987 moet het reeds 165 miljoen gulden schelen op de begroting, 320 miljoen in 1988 en 400 miljoen in 1989. Naast het inkrimpen van het ambtenaren- bestand met 4000 man via privatisering van diensten, herstructurering van het overheids- apparaat en gebruik van de wachtgeldregeling zijn er ook inkomsten- verhogende maatregelen.

Daar komt de Bruid.....
op
pag. 6 en 7

Vergadering van wielrenners

ORANJESTAD — De Arubaanse wielrenners commissie houdt morgenavond acht uur een vergadering in Centro IDEFRE, waar alle wielrenners verwacht worden. Er zal onder meer worden gesproken ov[er de] eerstvolgende activiteit: de[...]ler- wedstrijd op 5 oktobe[r ...] het gebouw van Aruba Indu[stri]al Gases, te Balashi, naar [...] Yacht Club.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-849.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Police Academy III* (14 jr.).
II: 20.45 uur *Lucas* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Crossroads* (18 jr.).
*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Sta. Anna, tel.: 28181.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.
*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter B.A.R. Heinze, Kaya Maguey 5, tel.: 24783. Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter O.L.Ponsé, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.
*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)
*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

ARUBA JAYCEES **(23-26 september)**: 20.00 uur mangement- seminar «Communication & Motivation / Job enrichment».

INFORMATIEVE AVOND: 20.00 uur over Papiamentu - Biblioteca Nacional, George Madurostraat.

PROTESTANTSE GEMEENTE **(Oranjestad)**: 20.00 uur bijeenkomst «Twijfelende Thomasclub» - bij ds A. van den Doel.

SPORT
VOETBAL **(eerste divisie)**: 20.00 uur Sportboys vs SLD - Lago Sportpark.
*****

VRIJDAG
DIVERSEN
SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» **(donderdag)**: 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - POVA-zwembad.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur training gewichtheffen - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 15.30-17.30 uur zwemlessen (voor dipl. A) - Surfside (ook crèche zwemmen voor peuters vanaf 3 jaar).

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training)**: 17.00-19.30 uur Americana Hotel.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Lagoenweg 9A, 1e verdieping): iedere werkdag van 07.30-12.00 / 13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTECA NACIONAL **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.
*****

TELEARUBA
DONDERDAG: 12.00-14.00 Take two (live); 18.00 Bassie en Adriaan: «De Diamant» (deel 4); 18.30 Telenovela: «La Sombra»; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Moderne sterrenkunde: «Levensloop van sterren»; 21.00 CNN international hour; 22.00 Miniserie: «Master of the game»; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

VRIJDAG: 12.00-14.00 Take two (live); 18.00 Heman master of the universe: «The witch and the warriors» 18.30 Telenovela: «La Sombra»; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Too close for comfort: «Deadline for Henry»; 21.00 CNN international hour; 22.00 Movie of the week: «Legends»; 23.30 Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.





SAN NICOLAS — Zeer velen bewezen gisteren de laatste eer aan de, op zondagavond door een verkeersongeval om het leven gekomen, onderinspecteur van politie, Marcolino (Totty) Nicolaas. Onder hen bevonden zich leden van de Ministerraad, de Justitie en van vele sport- organisaties in uniform. Voordat de begrafenis in San Nicolas plaatshad, stopte de begrafenisauto even voor de politiewacht in Oranjestad waar de manschappen aangetreden waren en commissaris Roland Peterson en inspecteur Lucas Rasmijn (rechts op bovenste foto) een grote krans namens het korps op de kist legden; foto onder: in de kerk van San Nicolas wordt een laatste groet gebracht aan de overleden onderinspecteur.

Zakenvaria

IN HET GEBOUW te Noord waar voorheen Lee Tai Supermarket gevestigd was, is morgenavond om zeven uur de opening van Supermercado CADA, een bekende naam op supermarktgebied in Venezuela. Voor de opening worden als genodigden verwacht ambassadeur dr. François Moanack en vertegenwoordigers van de Kamer van Koophandel / Industrie / Exporteurs van Venezuela. CADA-Aruba zal worden gedreven met Arubaans en Venezolaans kapitaal. Het doel is de kosten van levensonderhoud zoveel mogelijk te verlagen door grotendeels Venezolaanse producten te verkopen. CADA- Aruba kan nu reeds al meer dan duizend producten uit Venezuela importeren en verwacht wordt dat de Venezolaanse regering meer export- mogelijkheden zal toelaten.

Min Nisbet: Arubus gerechtigd tot verlenen van vrij vervoer

Taxibond dreigt met acties bij doorgaan Nassaustraat-bus

ORANJESTAD — Als het nodig is, zullen we tot actie overgaan. Hierbij zal één moeten verliezen en dat zullen wij zeker niet zijn. Zo liet de voorzitter van de Cooperatie van taxi's op Aruba, Fefe Bareño, gisteravond in Tele Noticias horen. Hij zei een en ander in verband met berichten dat er wel toestemming zou komen voor de bus van de handelaars in de Nassaustraat, die met die bus kopers, onder de toeristen van de hotels, gratis naar de Nassaustraat willen vervoeren.

De handelaren kwamen met dit plan — zoals de Amigoe berichtte, is de bus reeds aangekomen — om meer leven in de Nassaustraat- brouwerij te brengen, waar de handel alle moeite heeft het hoofd boven water te houden. Fefe Bareño was over deze plannen niet te spreken, want volgens hem worden opnieuw de taxi- chauffeurs de dupe hiervan. Hij geloofde niet dat wanneer de handelaren- bus de toeristen naar de stad brengt om te kopen, zij met een taxi naar het hotel zullen terug gaan. Hij haalde aan dat de taxi- chauffeurs wel medewerking wilden verlenen door de toeristen voor niets te vervoeren, mits de handelaren in de Nassaustraat bereid zijn hiervoor te betalen. In elk geval heeft de Taxibond contact opgenomen met een advocaat om te zien wat er gebeuren gaat, waarbij een rechtszaak niet uitgesloten wordt geacht. „Wij hebben van alles geprobeerd om de zaken aan tafel uit te praten, maar dat is niet gelukt, aldus Fefe Bareño namens de verbolgen taxichauffeurs.

Minister van Verkeer en Vervoer Nisbet reageerde gisteravond op de spanning rond het wel of niet rijden van de bus voor de handelaren in de Nassaustraat. Hij stelde dat men hier reeds enige tijd mee bezig was en dat het eerste advies luidde, dat het op basis van wettelijke regelingen niet mogelijk is dat een dergelijke bus rijdt. Na ontvangst van commentaar van Arubus — de Amigoe berichtte hierover eerder — werd de kwestie door Juridische zaken met aanvullende gegevens opnieuw in studie gegeven. Hieruit kwam te voorschijn dat Arubus die een vergunning heeft, de door de handelaren gevraagde service van een bus met vrij vervoer te allen tijde kan geven. Op basis van de statuten heeft Arubus hiervoor zelf geen toestemming van de raad van commissarissen nodig. De taxi- chaufeurs zijn van één en ander op de hoogte gesteld. Minister Nisbet vond het goed wanneer mensen het nodig oordelen naar de rechter te stappen. Iedereen heeft dat recht. Wat de aankondiging van mogelijke acties betreft, merkte minister Nisbet op: „Het recht van de een eindigt waar het recht van de ander begint. Ik zal echter geen acties accepteren waar de rechten van anderen in het geding komen."

Ruzie over bruha-water loopt uit de hand

Rel bij aanhouding

SAN NICOLAS — Bij een woning in de Village Noord ontstond een fikse ruzie tussen de dames H.D. en A.M., waarbij H.D. een kapmes bij zich had en daarmee A.M. bedreigde. De man M.L., die bij A.M. op bezoek was en voor haar partij koos, werd lichtgewond aan zijn arm.

Oorzaak van de ruzie was dat A.M. een emmer water op straat weggooide, waardoor H.D. boos werd omdat zij het water als "bruawater" beschouwde. Toen de gealarmeerde politie ter plaatse kwam, trof zij H.D. met het kapmes in de handen, terwijl voor haar de man M.L. stond die zijn arm had verwond aan de scherpe rand van een vuilnisdrum.

H.D. verkeerde onder invloed en was bijzonder opgewonden. De politie besloot om orde en rust te herstellen door de vrouw naar de politiewacht over te brengen. Het publiek was het daarmee niet eens en begon de politie- -patrouille uit te schelden en met stenen en flessen te bekogelen. Ondanks een waarschuwingsschot ging het publiek door, doch de politie kreeg versterking waardoor zij de vrouw kon aanhouden.

Tijdens het verzet van het publiek liepen de politiewagens schade op. De vrouw werd ter ontnuchtering ingesloten en de man M.L. werd naar het Medisch Centrum gebracht voor eerste hulp.

Rode Kruis begint met EHBO-cursus

ORANJESTAD — Het Rode Kruis Aruba begint op 30 september met een nieuwe EHBO- cursus.

De cursus zal worden gegeven in het Rode Kruis- gebouw te Dakota en bestaat uit achttien lessen. De docenten zijn dokter B. Heinze en dokter E. de Cuba (voor theorie) en door leden van de Rode Kruis- colonne (praktijk). Aan het einde van de cursus ontvangen de geslaagden een diploma dat voor twee jaar geldig zal zijn. Nadere bijzonderheden over deze cursus zijn te verkrijgen bij de Rode Kruis- leden, mevrouw Wanopa (tel.: 21471) of de heer Baiz (22015).

Tripartiet-delegatie

ORANJESTAD — De Arubaanse delegatie voor het tripartiet Aruba- Nederlandse Antillen- Nederland is vanmiddag naar Nederland vertrokken. De delegatie bestaat uit minister-president mr. Henny Eman, minister van Verkeer en Communicatie Benny Nisbet, dr. Rory Arends, Michael Kuiperi, drs. H. Baarh, Armando Muyale, Tawa Irausquin en Coby Alders.

Papiamento-avond in de Bibliotheek

ORANJESTAD — In de Biblioteca Nacional wordt vanavond een bijeenkomst gehouden over het Papiamentu. Deze bestaat uit lezingen door Jules Marchena (over «Pierre Lauffeur, un misterio») en Laura Quast en Diana Lebacs, over Papiamentuboeken in het onderwijs op Curaçao.

Vredescongres huishoudscholen

ORANJESTAD — In het kader van de oproep van de Verenigde Naties voor vrede onder de jeugd, organiseren de drie huishoudscholen van Aruba, Mater Dei, Immaculata en Providencia, een congres voor de leerlingen. Het congres wordt in het Aruba Concorde Hotel gehouden op 31 oktober en zal bijgewoond worden door 273 leerlingen van voornoemde scholen.

Honderden mensen tonen belangstelling

Aruba neemt indrukwekkend afscheid van Totti Nicolaas

ORANJESTAD — Zeer velen waren gistermiddag op de been om aan de zondag bij een verkeersongeval om het leven gekomen onder- inspecteur van politie Totti Nicolaas de laatste eer te bewijzen.

Van het hospitaal werd gistermiddag om één uur het stoffelijk overschot naar de katholieke kerk van San Nicolas overgebracht. Voor de politiewacht werd gestopt, waar het politie- personeel stond opgesteld. Namens het korps legden commissaris Peterson en hoofdinspecteur Rasmijn een krans en het wapen van Aruba in bloemen uitgebeeld op de kist. Hierna trok de stoet naar San Nicolas waar zich reeds honderden mensen hadden verzameld. Twee uur lang trok een lange stoet van mensen langs de kist. De ruime Theresiakerk bleek te klein om de vele belangstellenden te bevatten, waardoor velen buiten de kerk moesten blijven staan. Het bewees weer opnieuw hoe diep geschokt en hoe ongaarne Aruba afscheid nam van een goed politieman en burger.

In de Theresiakerk en op het kerkhof werd de dienst geleid door pastoor T. Janssen. Op de weg naar het kerkhof trok de droeve stoet honderden mensen die langs de weg stonden. In de stoet bevonden zich minister-president mr Henny Eman, de ministers Watty Vos, mr Mito Croes, Armand Engelbrecht en Benny Nisbet; onder de justiële autoriteiten Procureur- Generaal mr Florencio Wernet en Officier van justitie mr Hoogland, een grote schare collega's, onder wie ook collega's — voornamelijk van Curaçao — van de andere eilanden. Onder de vele familieleden en vrienden bevonden zich ook sport- organisties in uniform en vertegenwoordigers van de pers, waarvoor de overledene geruime tijd woordvoerder van het korps was.

Indrukwekkend was het afscheid aan het graf, waarbij commissaris Peterson een brief voorlas van de toespraak die Totti Nicolaas morgen zou hebben gehouden bij het afscheid van het korps om in dienst van het Golden Tulip-hotel te treden. Het Trio Husateca zong een afscheidslied aan het graf.

Diep bewogen verlieten de honderden de begraafplaats. Zij hadden afscheid genomen vooral van een goede vriend. Voor de familie van Totti Nicolaas zijn het moeilijke dagen, omdat vandaag de begrafenis van de vader van de echtgenote van de overleden onderinspecteur plaats vindt, die een dag na zijn schoonzoon overleed.

Morgen installatie van Kiwanisclubs

ORANJESTAD — In het Aruba Palmbeach- hotel heeft vrijdagavond de officiële installatie van de twee Kiwanis-clubs van Aruba plaats — de Kiwanisclub Aruba en de Kiwanisclub Palmbeach — door de Kiwanis-gouverneur Frank Sumpter uit Suriname. Dit zal geschieden onder meer in tegenwoordigheid van gouverneur F.B. Tomp en echtgenote.

Trefbal voor basisscholen

ORANJESTAD — De eerste sport- activiteit in het nieuwe schooljaar is een trefbal- competitie voor de basisscholen. Deze competitie is voor jongens en meisjes die geboren werden in de jaren 1976, 1977 en 1978. **Morgenmiddag om half drie wordt in het IDEFRE- centrum een vergadering gehouden met de leiders van de scholen die ingeschreven hebben.** Het wedstrijdschema zal worden opgesteld en het competitie- systeem worden bepaald.

ORANJESTAD — De voorzitter van het Aruba International Dragracing Park te Palo Marga deed aangifte van inbraak en diefstal uit het kantoor te Palo Marga. Onbekenden gingen er met waardevolle en noodzakelijke electrische apparatuur vandoor. Vanuit de tweede verdieping van het kantoor- gebouw namen ze twee verrekijkers, koptelefoons, microfoons en een versterker met amplifier mee.



ORANJESTAD — Nadat de Staten woensdagochtend vroeg hun fiat gaven en een bedrag van twee miljoen florin goedkeurden, werd enige uren later al — ten overstaan van notaris mr. Edgar Lacle (rechts op de foto) — de oprichtingsakte van de Arubaanse luchtvaart- maatschappij Air Aruba nv getekend. Voor het land Aruba tekenden minister van Verkeer en Communicatie Benny Nisbet (midden) en de directeur van de directie Luchtvaartzaken L.C.O. (Tawa) Irausquin, in tegenwoordigheid van de heren Rory Arends, Michael Kuiperi, Narciso Pietersz, mr. Baarh en Coby Alders (links op de foto).

Aruba verslaat Antillen in Peru

ORANJESTAD — De Arubaanse jeugd- baseballselectie is zich aan het herstellen voor het toernooi in Peru. Na de eerste twee nederlagen (1—0 tegen Brazilië en 4—0 tegen Venezuela) wist de Arubaanse selectie zijn prestaties in evenwicht te brengen met twee overwinningen: 21—2 op Bolivia en 4—3 op de Nederlandse Antillen. De Arubaanse selectie moet nog drie wedstrijden spelen en wordt pas volgende week woensdag op Aruba terug verwacht.

Dr Hartog gaat bij Wetgeving aan slag

ORANJESTAD — De Nederlandse jurist mr. dr. R.H. Hartog is in het kader van de technische bijstand op Aruba aangekomen en bracht gisteren een beleefdheids- bezoek aan minister van Justitie Watty Vos. Mr. dr. Hartog zal gedurende zes maanden bij de directie Wetgeving zijn krachten gaan geven aan het maken van een groot aantal wetten die binnenkort voor goedkeuring bij de Staten moet worden ingediend.

Bruidspaar

Elk toekomstig bruids...
Stuur ons Uw huwelij... kunnen ons tippen) e... Vermeld tevens het te...
Ons adres: Amigoe, Scherpen... Curaçao.
Het bruidspaar van de... bon van f. 50.-, te be... bruidspagina.
Bovendien wordt Uw ... bliceerd.
Wie trou...
Stuur Uw huwelijksaa... de bruidspagina vers...
bruidspaar van de ma...





Op de foto het g...



J
E
Mr. and Mrs. Victor R. ...
and
Mrs. Bep Fontilus-S...
Request the honour of your ... the marriage of their children ...
Josephine and E...
on Thursday the ... September at six o'cloc... San Hudas Tadeo ... Zuid Bonam.
Followed by a recepti... Beach Hotel from 7 to ... Your presence will be ... ated.

Congratulations...
ON THAT SPECIAL OCCASION!

peciaal voor U!!

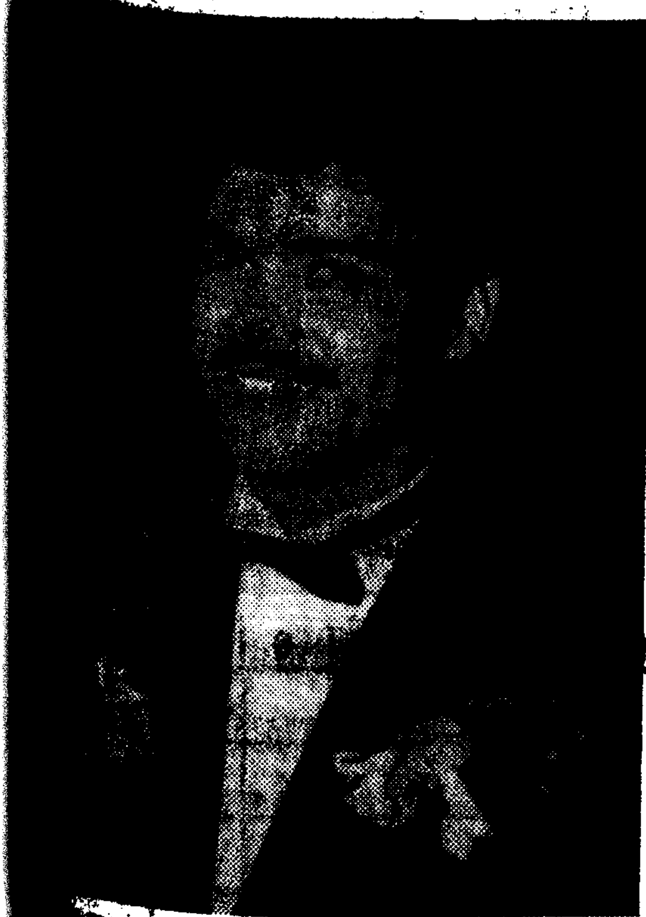
...en de laatste dessins
...e's, pyama's,
...serette en Bali
...or iedere

...AWEG 58

...ar van de maand" worden.
...ook kennissen of vrienden
...ar U bereikbaar bent.

...van de Amigoe een waarde-
...n de adverteerders op de
...olgende trouwpagina gepu-
...0 oktober?
...g nog op, want de volgen-
...g 23 oktober.





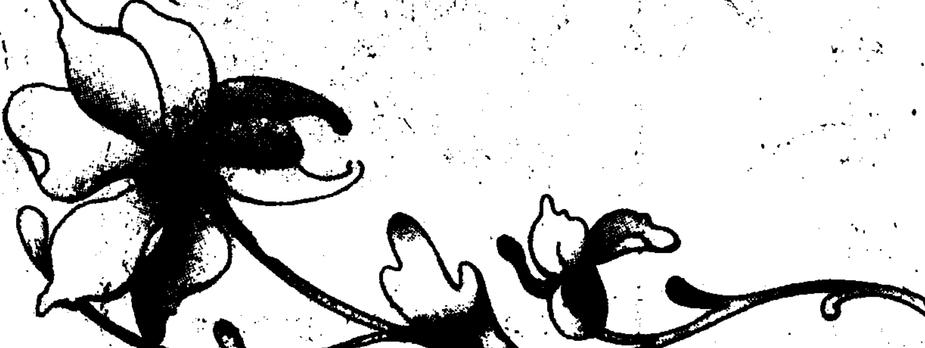
...ontilus-Abraham.

...nze hartelijke gelukwensen ...n het
...bruidspaar van de ...maand september
...de Heer en Mevrouw Pontilus-Abraham
...waardebon van *f.* 50,- te be-...en bij
La Bienvenue
Promenade Shopping Center
...afgehaald worden bij de ...migoe op Scherpenheuvel ...en 8 en 5 uur.



Happy Honeymoon!





Here's to the... BRIDE



AMIGOE'S SCOREBORD



Naam:.. **Adres:**..

Score Bord - Formulier Toto nr.: 8 **Datum: 25 september 1986.**

	1	2	3	4	5	6	7	8
1. Ajax — Fortuna S:								
2. A.Z. — Veendam:								
3. Utrecht — G.A. Eagles:								
4. Feyenoord — Sparta:								
5. Den Bosch — P.S.V.:								
6. P.E.C.-Zwolle — Excelsior:								



	1	2	3	4	5	6	7
7. Twente — Den Haag:							
8. Groningen — Haarlem:							
9. V.V.V. — Roda J.C.:							
10. Helm. Sp. — Heerenveen:							
11. Vitesse — D.S. '79:							
12. Volendam — R.K.C.:							

De spelregels van het Amigoe Score-bord:

1- Per gezin kan er wekelijks maximaal slechts één volledig ingevuld formulier worden ingediend dat meedingt naar de prijzen.
2- Op de inzending moeten de naam en het adres (ook eiland) in blokletters worden ingevuld.
3- Een goed ingevulde kolom is die welke een cijfer van 1, 2 of 3 bevat bij alle twaalf wedstrijden die verschijnen op het invul-formulier op de Score-bord pagina op de donderdag.
4- Als er een «1» wordt ingevuld achter een wedstrijd, wordt een overwinning voor de thuisclub voorspeld. Een «2» voorspelt een overwinning van de bezoekende vereniging. Een «3» staat voor een gelijkspel.
5- Bij afgelaste wedstrijden geldt de vervangende uitslag van de de organisatoren van de Amigoe Score Bord.
6- De uitslagen van de winnaar(s) van de week zullen in de dagen volgend op gespeelde wedstrijden worden gepubliceerd in de Amigoe.
7- Het is niet de bedoeling zich te melden bij goed ingevulde kolommen.
8- Inzendingen moeten op Curaçao uiterlijk donderdagavond zes uur p.m. inge verd worden aan het adres hotel-bar-restaurant La Paix, Rio Canarioweg 7. La ingediende formulieren dingen niet mee.
9- Inzendingen op Aruba moeten uiterlijk woensdag voor 5 uur 's middags zi ingeleverd op het Amigoe-kantoor aan de Nassaustraat 110. Die van Bona re ook voor woensdag uiterlijk 5 uur 's middags bij correspondent Hube Linkels aan de Kaya Gobernador N. Debrot 154. De Amigoe op Curaçao zi erop toe dat die te bestemder plaatse arriveren.
10- Deelname is exclusief voor abonnees van de Amigoe! Veel succes!

Steven Rooks zevende in 9 uur lange koers:

De Italiaan Quido Bontempi wint de najaarsklassieker Parijs-Brussel

SINT GENESIUS RODE — De imposante erelijst van de Italiaanse beroepswielrenner Guido Bontempi werd woensdag aangevuld met een draak. Een klassieker kon de 66ste Parijs-Brussel kwalijk genoemd worden. Vijf kwartier na het ruim opgezette rijdschema meldden de coureurs zich als peloton aan de eindstreep. Bontempi maakte zelfs van de Massasprint een lacher door met drie fietslengten te winnen.

"Ik verwachtte een bambino, geen overwinning", zei de hooglijk verbaasde Italiaan, wiens vrouw zwanger is. "Mijn vorm was lang niet meer zo geweldig als in de giro en de tour". De 26-jarige 'buffel' was in het voorjaar als meester in Gent - Wevelgem, vervolgens won hij vijf etappes in de ronde van Italië en drie in de ronde van Frankrijk. In Sint-Genesius Rode, het voorstadje van Brussel, bracht Bontempi zijn aantal overwinningen op vijftien. Hij hoefde zich er slechts 300 meter voor uit te sloven. Zijn epiloog was niettemin van eminente kwaliteit. Zelfs Kelly, bepaald geen kleintje als het op sprinten aankomt, moest lengten toegeven. Met Bontempi kreeg de langste klassieker toch een vedette als winnaar. De wedstrijd tussen de twee hoofdsteden verdiende dat eigenlijk niet.

De 170 renners zaten bijna negen uur in het zadel, maar slechts een half uur op het puntje. De koers begon pas tijdens de twee lokale ronden met de beklimming van de Alsemberg. Wat voordien gebeurde, mocht geen naam hebben. De Fransman Jean-Francois Rault stopte energie in een solo van 204 kilometer, even uitzichtloos als dapper. Bij de start in Senlis, iets boven Parijs, blies een matige wind in de gezichten. Na afloop gaven de coureurs de wind de schuld van de vertraging.

Op en rond de Alsemberg ontspon zich een duel tussen het collectief van Peter Post en de sterke solist Sean Kelly. Adri van der Poel, de winnaar van vorig jaar, zat erbij en keek ernaar. Teun van Vliet noemde zichzelf na afloop de sterkste renner van het hele park, naar hetgeen hij had laten zien was dit geen opschepperij. Van Vliet was zelfs zo goed, dat hij onmogelijk kon winnen. Zijn vorm was al bekend geworden met een overwinning in de Franse semi-klassieker grote prijs Isbergues afgelopen zondag. "Iedereen zat op mijn wiel, vooral Kelly. Hij heeft me in Isbergues zien winnen".

De overmacht van de ploeg-Post in de finale was zo groot, dat de overwinning haast niet kon ontsnappen. Dat Bontempi er uiteindelijk toch mee over de Apenijnen trok, was hoofdzakelijk te wijten aan een kapitale blunder van Eric Vanderaerden. Verwonderlijk was dit niet. De Belgische kopman heeft dit seizoen geen enkele grote wedstrijd tot een einde, passend bij zijn klasse gebracht.

Nadat eerst een solo van Gert-Jan Theunisse mislukte, kon Teun van Vliet niet door de verdediging van Kelly breken. De Ier antwoordde op elke demarrage. De laatste was twee kilometer voor het einde. Met Kelly aan het wiel drong Van Vliet niet langer aan. Vanderaerden dook als eerste van een groepje op het duo neer. Het was een schitterend moment om te springen. Kelly hapte naar lucht, Van Vliet en de Australiër Anderson waren present om de vlucht te dekken. Vanderaerden miste de spier- en geestkracht plus zijn vroegere brutaliteit om de gok te wagen. Hij wachtte liever op de massasprint. De laatste overweging was zo kansrijk als de zes kruisjes in de lotto op de juiste plaats. Hij werd dan ook slechts vierde.

In zijn commentaar had hij wel nog de argeloosheid Anderson de verloren sprint te verwijten. "Phil reageerde niet op de demarrage van Bontempi", zei hij. "Daardoor was alles in een klap verloren".

Verloren was het na 300 kilometer ook al voor Adri van der Poel. Nederlands beste klassieker-renner had zich uitgesloofd in een achtervolging op landgenoot Theunisse. Hij had verder in de kopgroep Van Vliet een afwachtende houding aangenomen. "Dat was Van Vliets eigen schuld", legde Van der Poel later uit. "Theunisse en hij begonnen direct al om beurten te demarreren in plaats van eerst een goed gat te slaan".

Van der Poel gokte op zware schermutselingen tijdens de laatste Alsemberg-beklimming. Daar gebeurde echter niets, want veel renners zaten er daar nog fris bij, omdat er voordien geen inspanningen geleverd waren. Van der Poel: "Met mijn hoofd zat ik meer bij de grote herfstprijs dan in deze koers".

De uitslag is:
1. Guido Bontempi (ITA) de 310 kilometer in acht uur en 37 minuten (35,976 km/uur). 2. Sean Kelly (IER). 3. Johan Capiot (BEL). 4. Eric Vanderaerden (BEL). 5. Pierono Gavazzi (ITA). 6. Gianni Bugno (ITA). 7. Steven Rooks (NED). 8. Kim Eriksen (DEN). 9. Jean-Marie Wampers (BEL). 10. Willem Wijnants (BEL). 11. Frank Hoste (BEL). 12. Adri van der Poel (NED). 13. Jan Bogaert (BEL). 14. Frederic Garnier (FRA). 15. Frank Verleyen (BEL). 16. Flup van den Brande (BEl). 17. Ad Wijnands (NED). 19. Luc Dedeckaer (BEL). 19. Phil Anderson (AUS). 20. Frank van de Vijver (BEL. Allen in dezelfde tijd als Guido Bontempi.



WILLEMSTAD — De softballclub Cardenales organiseert op zondag 28 september een fietstoertocht, welke als vertrek- en eindpunt het Don Nicho Hurtado Ballpark heeft.

Om dit fietsfestijn een speciaal tintje te geven is een delegatie van de softballclub naar de gedeputeerde voor Sportzaken, de heer Agustin Diaz gegaan, om hem persoonlijk een uitnodiging voor deze fietstoertocht te overhandigen. Het is bekend dat de heer Diaz een fanatiek fietser is, en als hij dan ook maar even gelegenheid heeft zal hij zeker deelnemen aan de tocht.

Op de foto v.l.n.r.: Richard Statius, onder-voorzitter Xiomara Geertruida, gedeputeerde Agustin Diaz, Asila Finies en Humprey Andrade, een van de orgaisatoren van de fietstocht.

Door winst Karpov

Evenwicht in schaaktweekamp

LENINGRAD — Uitdager Anatoli Karpov heeft donderdag de negentiende partij in de schaak- tweekamp om de wereldtitel tegen zijn landgenoot Gari Kasparov gewonnen. Karpov bracht de stand daarmee in evenwicht. Beide spelers hebben 9,5 punten.

Kasparov deelde hoofdscheidsrechter Lothar Schmid donderdagmiddag mee, dat hij afzag van een hervatting. De negentiende partij werd woensdagavond afgebroken op de 41e zet. De kenners achtten de stelling op dat moment gewonnen voor Karpov, die met wit speelde. Zij kregen een dag later gelijk. Kasparov verloor voor de derde keer op rij en verspeelde daarmee zijn riante voorsprong van drie punten.

De wereldkampioen heeft nog een klein voordeel. Hij behoudt zijn titel als de tweekamp eindigt in 12-12. Op het programma staan nog vijf partijen. Vrijdag begint Kasparov, die geen uitstel meer kan vragen, met wit.

PSV haalt eerste periodetitel binnen:

Ajax niet verder dan een gelijkspel bij Roda JC: 1-1

DEN HAAG — PSV is woensdagavond winnaar geworden van de eerste periodetitel in de eredivisie. De ploeg uit Eindhoven versloeg VVV met 3-0 en kwam daardoor op 13 punten. FC Den Bosch bezit hetzelfde aantal punten, maar heeft een slechter doelsaldo dan PSV. Ajax speelde in Kerkrade gelijk tegen Roda JC (1-1).

Ajax heeft woensdagavond voor de tweede keer in tien dagen een competitiepunt moeten inleveren. Erger voor de Amsterdammers was, dat zij het eerste periodekampioenschap in de eredivisie naar PSV lieten gaan. Na de 0-0 tegen Groningen verleden week zondag kwamen de Amsterdammers in Kaalheide niet verder dan 1-1. De bekerwinnaar verdiende door zijn zwakke spel ook niet meer dan een puntendeling. Ajax mocht van geluk spreken dat Roda JC laconiek met twee kansen omsprong.

Binnen drie minuten moesten de beide keepers hun kwaliteiten tonen. Al na 35 seconden testte Wouters Roda-doelman Smits met een lage schuiver. Twee minuten later dwong Blatter Menzo in het Ajax-doel tot een knappe redding. Roda JC hield Ajax goed in bedwang. Van 't Schip werd uit de wedstrijd gehouden door De Jong. Van Basten had veel last van Brandts. Hoekman speelde geregeld met Blind, Meyer was Silooy vaak te snel af en Smeets won menig kopduel van Spelbos. Na zeventien minuten was Hoekman opnieuw Blind te snel af. De strakke voorzet bereikte het hoofd van Meyer, die gemakkelijk kon inkoppen.

Ajax kon de Limburgers nauwelijks verontrusten en ontsnapte zelfs aan een grotere achterstand. Blatter faalde na een dieptepass van Smeets alleen voor Menzo. Smeets lanceerde Suvrijn ook nog eens, maar deze schoot over. Twee kostbare missers, want een kwartier voor het rustsignaal mocht Rijkaard een solo van ongeveer vijftig meter ondernemen. Hij passte de bal in de voeten van Wouters, die niet faalde: 1-1.

Na de pauze kwam Bosman in het veld in plaats van Witschge, hoewel Van 't Schip eerder in aanmerking kwam voor een wissel, omdat hij in de eerste helft tot een figurant werd gedegradeerd.

Van Basten probeerde zich in de tweede helft aan Brandts te onttrekken door op het middenveld te gaan spelen. De Oranjespits had toch geen schijn van kans tegen de oud-PSV-er. Slechts een keer slaagde hij erin aan de greep van de rossige voorstopper te ontglippen. Smits kreeg het leer pas in tweede instantie tegen de borst geduwd. Een halve seconde voordat Winter het veld moest ruimen voor Dick stelde hij Wouters in staat te scoren. De middenvelder lobde de bal echter voor langs het doel.

Tien minuten voor het slot wisselde Roda-coach Baan aanvaller Hoekman voor middenvelder Trost. Deze jonge Roda-JC-er was nog geen drie minuten in het veld toen hij op aangeven van Meyer een scoringskans kreeg. Het leverde hem slechts een hoekschop op.

De uitslagen van de wedstrijden in het betaalde voetbal zijn:

Eredivisie:	
Roda JC - Ajax	1-1
PSV - FC VVV	3-0
Eerste divisie:	
MVV - Eindhoven	4-2

Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de woensdag gespeelde wedstrijden voor de hoogste afdelingen van het Amerikaanse baseball- competitie zijn:

AMERICAN LEAGUE
Toronto Blue Jays - Detroit Tigers 8-2; New York Yankees - Baltimore Orioles 4-1; Oakland A's - Chicago White Sox 4-2; Kansas City Royals - Minnesota Twins 2-1; Seattle Mariners - Texas Rangers 5-4.

NATIONAL LEAGUE
Houston Astros - San Francisco Giants 6-0; Cincinnati Reds - Atlanta Braves 4-1; Chicago Cubs - New York Mets 8-2; St. Louis Cardinals - Philadelphia Phillies 7-1; Pittsburgh Pirates - Montreal Expos 2-1.

Toernooi op 3, 4 en 5 oktober in SDK:

Curaçao gastheer voor internationaal waterpolo

WILLEMSTAD — Op 3, 4 en 5 oktober wordt in Sentro Deportivo Korsou een internationaal waterpolo toernooi gehouden. Aan dit toernooi wordt deelgenomen door twee Venezolaanse ploegen, Centro Italiano Venezolano en Hermandad Galega uit Caracas (Venezuela), de ploeg Baracuda uit Kingston (Jamaica) en de lokale ploegen van Sithoc en Dolfijnen. Alle delegaties bestaan uit maximaal 16 leden, waarvan 13 zwemmers, 1 coach, 1 delegatielid en 1 scheidsrechter.

De waterpolosport heeft de laatste jaren sterk aan populariteit op Curaçao gewonnen. Een van de grootste promotors van de waterpolosport op Curaçao is Toffi Hofland. Ongeveer 35 jaar geleden is de heer Hofland gestart met activiteiten op waterpologebied.

Hofland heeft internationale faam gekregen voor zijn inbreng als internationaal scheidsrechter. Dit gebeurde zowel op de Olympische Spelen als gedurende de wereldkampioenschappen. Het is juist vanwege deze internationale participaties dat vruchtbare contacten gelegd konden worden, opdat Curaçao aan buitenlandse toernooien kon deelnemen, terwijl buitenlandse teams Curaçao herhaaldelijk bezochten.

Vermeldingswaard is het feit dat de Curaçaose waterpoloselectie in het jaar 1977 winnaar werd van een groot interantionaal toernooi op Jamaica. In juli 1982 was Curaçao het middelpunt van een internationale waterpolo-uitwisseling met participatie van selecties van Australië, West-Duitsland en Nederland.

Bovengenoemde selecties waren op weg naar de wereldkampioenschappen die in Ecuador werden gehouden.

De senioren-waterpoloselectie van Curaçao werd in 1983 winnaar van een toernooi in de Dominicaanse Republiek. Het bovengenoemde is ontegenzeggelijk een bewijs van het kunnen van de Curaçaose waterpoloploeg, die zowel lokaal als ook internationaal goede resultaten heeft geboekt.

Het zijn op dit moment de ploegen van Dolfijnen en Sithoc die de toon aangeven op waterpologebied op Curaçao. Er worden in Sentro Deportivo een groot aantal toeschouwers verwacht, op de genoemde dagen, om de Curaçaose ploegen de nodige steun te geven.

Nieuwe richtlijnen opgesteld:

Nederlandse justitie gaat voortaan discriminerende supporters hard aanpakken

DEN HAAG — De procureurs-generaal bij de gerechtshoven hebben nieuwe richtlijnen opgesteld voor de bestrijding van voetbalvandalisme. Iedereen die strafbare feiten van voldoende importantie pleegt zal aangehouden moeten worden. **Met name wordt daarmee gedoeld op uitingen van beledigende of discriminerende aard. Dit heeft het ministerie van Justitie dinsdag meegedeeld.**

Via ruimere directe observatie door politiepersoneel en door het gebruik van technische hulpmiddelen als film- en video-apparatuur zal de pakkans vergroot worden, met name van degenen die zich nu in de anonimiteit van de "harde kern" verschuilen.

Het vervolgingsbeeld zal aansluiten op het aanhoudings- en verbaliseringsbeleid. De officier van Justitie die is aangewezen als "voetbalcoordinator" zal met name bij de zogeheten risicowedstrijden in het stadion attent moeten zijn en zonodig coordinerend moeten optreden.

Volgens de nieuwe richtlijnen zullen minder ernstige vergrijpen met een schikking worden afgedaan. Voor ernstige delicten geldt een snelrecht-procedure. Al dan niet na voorlopige hechtenis. In elk geval zal de verdachte niet eerder op vrije voeten mogen komen dan nadat een dagvaarding is uitgereikt. Een eventueel opgelegde vrijheidsstraf zal zo spoedig mogelijk daadwerkelijk moeten worden uitgevoerd.

Voor minderjarigen hebben de procureurs-generaal onlangs al bepaald dat indien zij in groepsverband buiten hun woonplaats misdrijven hebben gepleegd, berechting aldaar moet plaatsvinden. Strafzaken tegen buitenlandse supporters dienen zo mogelijk te worden overgedragen aan het land van herkomst, en voorzover daartoe geen mogelijkheid bestaat, zoals bijvoorbeeld in Groot-Brittannië, ter plaatse via het betalen van een boete en eventueel schadevergoeding worden afgedaan.

De procureurs-generaal zien nog geen aanleiding voor een bijzonder strafvorderingsbeleid.

Met het oog op de preventieve werking zou het huns inziens wel overweging verdienen bij een vordering tot een (deels) voorwaardelijke vrijheidsstraf als bijzondere voorwaarde daaraan de eis te verbinden van een verbod tot het bezoeken van een aantal wedstrijden van de eigen club. Tevens zou een meldingsplicht opgelegd kunnen worden bij een politiebureau op de tijdstippen dat de club speelt.

Ook verdient het volgens de nieuwe richtlijnen aanbeveling de politie te vragen in het op te maken proces-verbaal te vermelden welke aard en omvang eventueel door de verdachte aangerichte schade heeft, en eventuele vergoeding daarvan. Op die basis kan dan, eveneens als bijzondere voorwaarde, vergoeding van toegebrachte schade worden gevorderd.

Het Openbaar Ministerie blijft er actief op toezien dat clubs hun primaire verantwoordelijkheid voor orde en rust in de stadions nakomen. Ook wordt er op gelet dat in samenspraak met alle betrokken instanties voldoende de preventieve maatregelen worden getroffen.

In het kader van het landelijk overleg Voetbalvandalisme is een modelbepaling ontwikkeld voor opname in de algemene politieverordening. Op grond daarvan kan een burgemeester een voetbalwedstrijd verbieden als die niet tijdig is aangemeld, vrees bestaat voor ernstige verstoring van de openbare orde of niet-naleving van de in dit verband opgelegde voorwaarden. Zo'n verbod is nu ook al mogelijk maar door opname in de politieverordening kunnen strafmaatregelen worden genomen tegen overtreders.

De ordehandhaving in het stadion is volgens de richtlijnen primair voor de verantwoordelijkheid van de stadionhouder of de wedstrijdorganisator. Onlangs werd besloten dat het Openbaar Ministerie gerechtigd is strafrechtelijke gegevens van voetbalvandalen bekend te maken aan de KNVB. Met het oog op mogelijke ontzegging van de toegang tot stadions. Voorts moet gezorgd worden voor voldoende deskundige fouillering bij de ingangen, evenals voor het gescheiden houden van rivaliserende groepen supporters, zowel tijdens de wedstrijd als daarna.

LENINGRAD — Gisteren is de negentiende partij tussen Karpov (wit) en Kasparov (zwart) na de 40e zet afgebroken met winstkansen voor Karpov. Hij heeft in de afgebroken stelling een pion meer.

Het zettenverloop is als volgt:
Wit: Karpov
Zwart: Kasparov

	Wit	Zwart
1.	d2-d4	Pg8-f6
2.	c2-c4	g7-g6
3.	Pb1-c3	d7-d5
4.	Pg1-f3	Lf8-g7
5.	Dd1-b3	d5xc4
6.	Db3xc4	0-0
7.	e2-e4	Pb8-a6
8.	Lf1-e2	c7-c5
9.	d4-d5	e7-e6
10.	0-0	e6xd5
11.	e4xd5	Lc8-f5
12.	Lc1-f4	Tf8-e8
13.	Ta1-d1	Pf6-e4
14.	Pc3-b5	Dd8-f6
15.	Le2-d3	Pa6-b4
16.	Pb5-c7	Pb4xd3
17.	Pc7xe8	Ta8-e8
18.	Dc4xd3	Df6xb2
19.	Td1-e1	Db2-b4
20.	Pf3-d2	Db4-a4
21.	Dd3-c4	Da4xc4
22.	Pd2xc4	Lg7-c3
23.	Pc4-d2	Lc3xd2
24.	Lf4xd2	Lf5-d7
25.	Ld2-f4	Ld7-b5
26.	f2-f3	g6-g5
27.	Lf4xg5	Lb5xf1
28.	Kg1xf1	Pe4-d6
29.	Lg5-e7	Pd6-c8
30.	Le7xc5	Te8-d8
31.	Te1-e5	f7-f6
32.	Te5-f5	b7-b6
33.	Lc5-d4	Pc8-e7
34.	Ld4xf6	Td8xd5
35.	Tf5-g5 †	Td5xg5
36.	Lf6xg5	Pe7-c6
37.	Kf1-e2	Kg8-f7
38.	Ke2-d3	Kf7-e6
39.	Kd3-c4	Pc6-e5 †
40.	Kc4-d4	Pe5-c6 †

Afgebroken.
Stand van de afgebroken partij:
Wit: Kd4, Lg5, pionnen op a2, f3, g2, h2.
Zwart: Ke6, Pc6, pionnen op a7, b6, h7.

VOETBAL / BERN — Lars Lunde verhuist half oktober van de Zwitserse kampioen Young Boys naar Bayern Munchen. De Westduitsers betalen voor de 22-jarige Deense voetballer, geselecteerd voor de interlandwedstrijd tegen Oost-Duitsland, een miljoen Zwitserse Francs (1,35 miljoen gulden).

Luton Town protesteert bij Margareth Thatcher

LONDEN — De Engelse eerste divisie club Luton Town heeft bij premier Margareth Thatcher geprotesteerd tegen de beslissing van de voetbalbond de club uit te sluiten van deelneming aan de League-beker.

De bond besloot maandag Luton Town uit het beker-toernooi te zetten, omdat de club weigerde een kwart van de toegangsbewijzen aan de supporters van Cardiff City beschikbaar te stellen. Deze ploeg zou in de tweede ronde de Lutons tegenstander zijn.

Aan het begin van de competitie voerde de club een pasjessysteem in om voetbalvandalisme tegen te gaan. Alleen leden van Luton Town kunnen zo'n pasje krijgen. Supporters van de bezoekende clubs komen daar niet voor in aanmerking. Via de protesten bij Thatcher en de minister van sportzaken, Dick Tracey, hoopt Luton de beslissing van de bond ongedaan te maken.

Italiaanse voetbalgrenzen volgend seizoen weer open

ROME — De Italiaanse voetbalbond heeft bekend gemaakt dat met ingang van het seizoen '87/'88 de grenzen voor buitenlandse spelers weer worden opengesteld.

Het is de rijke clubs dan weer toegestaan internationale vedetten met behulp van miljoenen guldens - Nederlands topschutter Marco van Basten bijvoorbeeld - het land in te lokken. Wel blijft de regel gelden, dat per team niet meer dan twee buitenlanders mogen worden opgesteld.

Vreemdelingen die al onder contract staan bij een Italiaanse vereniging, mogen ook nu al vrijelijk worden getransfereerd. Het 'import-verbod' werd vorig jaar van kracht, omdat de bond de voorbereiding op het wereldkampioenschap in Mexico niet wilde bemoeilijken door nog meer vreemde invloeden.

Juventus vond er echter snel een antwoord op. De Turijnse topclub contracteerde, in afwachting van de heropening van de voetbalgrenzen, Ian Rush alvast. Het bestuur verplichtte zich in juni, 12,5 miljoen gulden aan Liverpool te betalen, dat de international van Wales vervolgens nog een jaartje mocht houden.

Voor nederlaag tegen Jong Holland

Victory Boys neemt revanche

WILLEMSTAD — Victory Boys/Citco heeft gisteravond op zijn beurt Jong Holland / Kodela een hak gezet in de halve finales van het semi-prof- voetbal. Het nam met de score 2-1 revanche voor de nederlaag die het nog geen week terug van de Tricoloren te incasseren had gekregen en verhief zich tevens weer tot leider van de ranglijst met een totaal van 5 punten uit 4 partijen.

Na een sensatieloze eerste helft waarin toch niet onredelijk werd gespeeld het zwarre terrein in aanmerking nemend, werd het 600-koppige publiek onthaald op een dramatische tweede helft met talrijke aanvals- acties en een oogst van drie treffers. Het was Jong Holland dat in de 57ste minuut de score opende en Victory Boys op achterstand zette. Het doelpunt werd door Erwin Godfried gescoord na uitstekend dribbelwerk van Norbert Biliosa. Vanaf de rechterflank plaatste Biliosa de bal hoog voor de doelmond waar de immer attente Erwin Godfried ondanks de scherpe bewaking van Isidoro Poulina de bal met het lichaam, het doel wist in te werken.

De elf van Sta. Rosa hebben het hoofd niet laten hangen na deze onverwachte tegenslag. Integendeel, men ging er dubbel zo fel tegenaan en slaagde er, binnen dertien minuten, in de gelijkmaker te produceren. Hensley Albertus, die ook het tweede doelpunt zou scoren en als de onbetwiste held van de wedstrijd het veld zou verlaten, verrichtte in de 70ste minuut zijn eerste heldendaad. Met kracht en precisie knalde hij de bal terug in het doel in nadat de defensie van Jong Holland een schot had gekeerd. In de 80ste minuut beslechtte hij het duel met een tweede treffer zodat Jong Holland- doelman na ruim 900 wedstrijd- minuten van feillos keeperswerk voor de tweede maal binnen tien minuten de bal uit het net moest halen.

Door de overwinning van gisteravond heeft de Sta. Rosa-ploeg weer de leiding genomen in de halve finalestrijd. Zij heeft één punt voorsprong op Jong Holland en Sithoc die samen de tweede plaats delen met 4 punten uit 4 wedstrijden. De eerstvolgende wedstrijd zal gaan tussen Jong Holland en Sithoc. Deze wedstrijd wordt a.s. zondag verspeeld.

In de tweede divisie dwong De Koning tegenstander Centro Barber de volle winst af met de score van 3-1. Martiens Calmera, Carlos Narcisio en Eder La Cruz doelpuntten voor De Koning en Alcides Weert voor Centro Barber. Zondag komen Scherpenheuvel en De Koning tegen elkaar uit.

MALTA AMSTEL
SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
Damacor Bowling Club (Chuchubiweg) open vanaf 17.00 uur.

BASEBALL
(AA-klasse)
Groot Kwartier Stars/CCSI vs Alpha/Mitsubishi - Sentro Deportivo Kòrsou.

*****

Uitblinkers bij jeugd-atletiekkampioenschap

ORANJESTAD — In het Wilhelminastadion werden de Arubaanse kampioenschappen atletiek voor pupillen en C/D-junioren gehouden. Het programma bestond uit duizend meter hardlopen en een driekamp met de onderdelen sprint, kogelstoten en verspringen.

De uitblinkers waren Jessy Burnett met twee titels bij de A-pupillen jongens, Allan Arrindell nummer 2 in dezelfde categorie, Desiree Arrindell die de driekamp bij de junioren-D meisjes won en Zulaika Gomez die de 100 meter aflegde in 4.07 minuten.

De uitslagen waren:

DRIEKAMP

A-pupillen jongens: 1. Michael Fingal 830 punten, 2. Danquillome Oduber 736, 3. Medwin Croes 712.

B-pupillen meisjes: 1. Anneke Geerings 442, 2. Brenda Croes 241.

A-pupillen jongens: 1. Jessy Burnett 1267, 2. Allan Arrindell 1251, 3. Michael Heydeman 964.

A-pupillen meisjes: 1. Paulien ter Meulen 698, 2. Marouschka van der Biezen 566, 3. Nancy Croes 535.

D-junioren jongens: 1. Frank ter Meulen 1312, 2. Jario Gooskens 1258, 3. Derick Lopez 1173.

D-junioren meisjes: 1. Désiree Arrindell 1035; 2. Marla Ponson 828; 3. Zulaika Gomez 722.

1000M HARDLOPEN

B-pupillen jongens: 1. Danquillome Oduber 4 min. 13; 2. Michael Fingal 4 min. 21; 3. Medwin Croes 4 min. 26.

B-pupillen meisjes: 1. Brenda Croes 4 min. 48; 2. Anneke Geerings 5 min. 01.

A-pupillen jongens: 1. Jessy Burnett 3 min. 55; 2. Detlef Hooiboer 3 min. 56; 3. Allan Arrindell 3 min. 57.

A-pupillen meisjes: 1. Marouschka van der Biezen 5 min. 15; 2. Ivania Tromp 5 min. 29; 3. Paulien ter Meulen 5 min. 30.

D-junioren jongens: 1. Jairo Grooskens 3 min. 46; 2. Frank ter Meulen 3 min. 56; 3. Harrie Geerings Jr. 4 min. 03.

D-junioren meisjes: 1. Zulaika Gomez 4 min. 07; 2. Marla Ponson 4 min. 36; 3. Malyce Koolman 4 min. 44.





WILLEMSTAD — In het Princess Beach hotel vond het afgelopen weekeinde de prijs- uitreiking plaats van de door de Automobiel Club Curaçao (ACC) georganiseerde jaarlijkse nachtrally, die dit jaar werd gesponserd door Albert Heyn. De prijzen aan de winnaars in de diverse categorieën, werden uitgereikt door vertegenwoordiger van de sponser, Rob Post en door ACC- voorzitter Rob de Wolff. Op de fotocombinatie de overhandiging van de eerste prijs in de A-klasse, die gewonnen werd door de gebroeders Hugo en Albert Gomes en de winnaars van de B-klasse, het equipe Djoeke Giliam en Elise Halmann.

Tapie wil nu de Belgische club Standard Luik sponsoren

LUIK — De Franse zakenman en sportsponsor Bernard Tapie heeft nu ook zijn blik over de landsgrenzen gericht. Tapie, die al een wielerploeg onderhield met Hinault en Lemond en dit seizoen Olympique Marseille financiert waardoor de club aandanig op de transfermarkt kon roeren, heeft het plan opgevat zijn activiteiten uit te breiden naar België.

Standard Luik is de vereniging van zijn keuze. Voorbereidende gesprekken zijn al gevoerd. Tapie zal zich begin oktober in Luik melden om de bijzonderheden door te nemen met het Standard-bestuur. De Fransman heeft al laten doorschemeren onder andere de Braziliaan Careca te willen kopen voor Standard.

Grandioze terugkeer van Schuster en Archibald

BARCELONA — Bernd Schuster en Steve Archibald, die bij Barcelona op een zijspoor stonden ten gunste van de Britse aanwinsten Gary Lineker en Mark Hughes, hebben een glorieuze terugkeer beleefd in het eerste elftal van de rijke Catalaanse vereniging.

Schuster speelde in een oefenduel tegen derde divisieclub Gymnastic Tarragona (7-1) een uitstekende partij en scoorde evenals Archibald drie keer. Voordat bekend werd dat Schuster zou worden opgesteld waren er voor de vriendschappelijke wedstrijd slechts 500 kaarten verkocht. Met de vroegere Westduitse international in de gelederen trok Barcelona echter bijna 10.000 bezoekers, die in koor 'Schuster ja, Nuñez nee' riepen. Daarmee aangevend dat de menigte clubpresident Nuñez verantwoordelijk houdt voor de 'verdwijning' van Schuster.

De Westduitse middenvelder werd in de Europa-cupfinale tegen Steaua Bukarest vorig seizoen gewisseld. Schuster kwam sindsdien niet meer in actie, al probeerde hij - in tegenstelling tot Archibald die berustte in spelen bij de reserves - trainer Venables op andere gedachten te brengen. Zijn eis kreeg een extra dimensie door het falen van Barcelona tijdens de povere uitwedstrijd in het Uefa-bekertoernooi tegen de Albanese vertegenwoordiger Flamurtari Vlora (1-1).

VOETBAL/BOLOGNA — Het moet buitenlandse voetballers mogelijk worden gemaakt uit te komen voor het nationale elftal van het land, waar zij spelen. Dat zei de Italiaanse minister van Buitenlandse Zaken Andreotti in het woensdag verschenen nummer van het sporttijdschrift 'Guerin Sportivo'. Andreotti is bezorgd over de zwakte van het Italiaanse team, dat in juni te Mexico onttroond werd als wereldkampioen.

Gast

ORANJESTAD — De buitenlander G.R. (38) werd erg boos en trachtte een Immigratie- functionaris in zijn gezicht te slaan toen deze functionaris hem erop wees dat hij onvoldoende geldmiddelen bij zich had en alleen maar één dag op Aruba kon blijven. De man kwam vanuit Curaçao en had slechts 155 dollar bij zich. Aangezien er dezelfde dag geen vlucht meer naar Curaçao ging, werd besloten dat de man kon blijven tot het vertrek van het volgende vliegtuig. Hierover werd G.R. erg boos en trad onbeschoft op. De politieman riep hem tot de orde en in plaats van hem naar een hotel te brengen voor zijn nachtrust kreeg hij gratis onderdak in een politiecel.

Mini-basketball zal spoedig entree doen

Aruba aanvaard als lid basketball-internationale

ORANJESTAD — Twee bestuursleden van de Arubaanse Basketball Bond, Hugo Mohamed en Winston Ahlip, waren onlangs in Barcelona, Spanje, aanwezig op het dertiende wereldcongres van de Internationale Basketball Federatie. Ze moesten toen de zaal verlaten maar niet lang daarna konden zij terugkeren om een luid applaus in ontvangst te nemen ten teken dat Aruba unaniem aangenomen was als nieuw lid van deze federatie. Samen met Aruba werd ook Gibraltar — zij het na enige tegenwerping van Spanje — tot nieuw lid gekozen.

Deze internationale aansluiting houdt in dat Aruba nu mag uitkomen in door de Internationale federatie (FIBA) gehouden of goedgekeurde wedstrijden. Het nieuwe lid Aruba mocht ook mee discussiëren en stemmen over een voorstel om ook professionals mee te laten spelen in basketball- wereldkampioenschappen. Dit voorstel werd door het congres verworpen, waarbij de gedachtengang kennelijk is geweest: wie zou dan van de VS kunnen winnen met reuzen als Lary Bird en Magic Johnson in het team.

Op het congres werden verder diverse reglementen gewijzigd en maakte de Arubaanse delegatie ook een algemene vergadering mee over mini- basketball. In vele landen worden al minibasketball kampioenschappen georganiseerd. De heren Ahlip en Mohamed gaven de verzekering dat het niet lang meer zal duren dat ook op Aruba het minibasketball aan het rollen zal worden gebracht.

Tien mijl-loop marinierskazerne

SAVANETA — Voor de tien mijl afstandsloop van de Mariniers- kazerne, in samenwerking met Aruba Road Runners Club, bestaat al flinke belangstelling. De race begint zondagmorgen om half zeven bij het Winstonveld in Santa Cruz. Uit Curaçao wordt een grote groep verwacht, onder wie de bekende afstandlopers Anthony Owers em Aichi Belioso alsmede een leger afstandlopers van de marine op Curaçao. Er bestaat gelegenheid om tot en met vrijdag vier uur in te schrijven bij de Mariniers- kazerne Savaneta of het IDEFRE- kantoor.

In baseball- semifinale:

AVC en Coca Cola gelijk

SAN NICOLAS — In de baseball semi-finale tussen Aruba Video Centre (AVC) en Coca Cola Rangers is de stand gelijk getrokken, doordat Coca Cola gisteravond de tweede wedstrijd met 4-2 won. Beide ploegen hebben nu één gewonnen en één verloren wedstrijd en zondagmiddag twee uur wordt in het Elias Mansur Ballpark de beslissende derde wedstrijd gespeeld.

AVC nam als eerste een voorsprong met 1-0, doch in dezelfde eerste inning trok Coca Cola de strijd met 1-1 gelijk om twee innings verder voor het eerst de leiding over te nemen met 2-1. Video Centre liet het hierbij niet zitten en in de vierde inning werd de stand weer op 2-2 gelijk getrokken. De vijfde inning bracht de overwinning voor Coca Cola, welke ploeg op twee vrije lopen, een honkslag en een error twee nieuwe runs scoorde die voldoende bleken voor de zege. AVC kwam niet meer tot scoren tegen het sterke werpen van Coca Cola- pitcher Lucio Maduro, die winnende pitcher werd.

De Video- nederlaag kwam op naam van Marcolino Croes. Coca Cola was goed voor 4 runs, 8 hits, 3 errors en Video Centre 2 runs, 5 hits, 3 errors.

Actieplan Berenschot later ingepast

Begroting 1987 met tekort 13,5 mlj door ministerraad

WILLEMSTAD — De ministerraad heeft gisteren de begroting voor 1987 goedgekeurd, met een tekort van 13,5 miljoen gulden, zo verklaarde minister van Financiën Leslie Navarro gistermiddag tijdens een persconferentie.

De begroting had eigenlijk per 1 augustus bij de Staten moeten worden ingediend, maar dit bleek door de vertraging die met de begrotingen van de afgelopen jaren is opgelopen niet mogelijk. De bedoeling is dat de begroting nog dit jaar in de Staten behandeld wordt, zodat men in januari over een actuele begroting kan beschikken, aldus Navarro. Hij zei dat het tekort van 13,5 miljoen realistisch is omdat het effect van bepaalde maatregelen die reeds genomen zijn in 1987 voor het eerst over een heel jaar voelbaar worden. Het door de projectgroep begrotings- evenwicht opgestelde actieplan dat begin volgend jaar moet worden uitgevoerd is buiten beschouwing gelaten. De minister zei dat gedaan te hebben omdat hij de begroting zo snel mogelijk wilde afronden.

Als het actieplan geformaliseerd is voordat de begroting in de Staten behandeld wordt zullen de effecten ervan alsnog middels een nota van wijziging aan de begroting worden toegevoegd, aldus Navarro. De besparingen en inkomstenverhogingen die het plan teweeg moeten brengen zullen het tekort van 13,5 miljoen slechts kunnen verlagen. Op de vraag of er dan niet sprake zal zijn van een surplus, waardoor de sanering moeilijk te verkopen wordt antwoordde minister Lourens als voorzitter van de projectgroep dat het gezien de te verwachten daling in off- shore inkomsten zaak is volgend jaar te beginnen omdat men anders naderhand in de problemen geraakt. Bovendien is het maar de vraag of de maatregelen in de praktijk altijd het volle effect hebben dat men verwacht. Verder gaat het niet slechts om de Centrale Regering, maar vooral om het eiland waar de grootste tekorten verwacht worden.

Oppakken opponenten is ook terreur

SANTIAGO — De secretaris van de Chileense bisschoppenconferentie, mgr Sergio Contreras, heeft de aanhouding van 27 opponenten van het militare regiem aangeklaagd. Zij werden aangehouden op grond van de staat van beleg welke in Chili van kracht is in verband met de mislukte aanslag op president generaal Augusto Pinochet. Dit is ook een vorm van terreur, aldus de bisschop, omdat hij angst oproept onder de rest van de burgerij.

Op verzoek minister Badejo

UVA zegt UNA hulp toe bij letteren-faculteit

AMSTERDAM/ WILLEMSTAD — De Universiteit van Amsterdam (UVA) is bereid de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) te helpen bij het opzetten van een letteren- faculteit op beperkte schaal. Dat verklaarde de UVA na een bezoek van Antilliaans minister van Onderwijs drs Linda Badejo- Richardson aan de Amsterdamse universiteit.

De toezegging van de UVA vloeide voort uit een verzoek dat de bewindsvrouwe tijdens haar bezoek deed. Zij verklaarde bij die gelegenheid dat de Antillen de oprichting van een letteren- faculteit overwegen en vroeg het UVA- bestuur vooruit lopende daarop om samenwerking. De Antilliaanse letteren- faculteit waarvoor de UVA haar hulp toezegde, zal zich vooral richten op het probleem van de vele talen op de Antillen, meldde het universiteits- bestuur.

De universiteits- raad van de UVA drong er overigens bij de regeringen van Nederland, de Nederlandse Antillen en Aruba op aan "iets te doen" aan de studiefinanciering en het beurzen- beleid ten behoeve van de Antilliaanse studenten in Nederland. Omdat die studenten op de Antillen slechts in aanmerking komen voor beurzen voor studies waartoe op de Antillen behoefte bestaat en deze beurzen lager zijn dan die welke in Nederland worden verstrekt, doet zich volgens de universiteits- raad het fenomeen voor dat er "een uittocht" van Antilliaanse en Arubaanse studenten naar Nederland begint plaats te vinden. Evenzo, voerde de universiteit van Amsterdam met betrekking hiertoe aan, liggen er bij de Directie Studie- financiering in Groningen, momenteel zo'n duizend beurs- aanvragen uit de Antillen, hetgeen een vervier- voudiging is vergeleken met andere jaren.

WILLEMSTAD — In het Infoscar- gebouw aan de Hoogstraat verzorgt de Haven- en Loodsdienst sedert begin deze maand een cursus ten behoeve van de dokmeesters en meerploegen van de Curaçao Port Services (CPS). De cursus is bedoeld om de CPS- werknemers, die belast zijn met ondermeer het afmeren van schepen nadere kennis bij te brengen omtrent de vaartuigen waarmee zij te maken krijgen, teneinde tot een verantwoordelijker, efficiënter en gecoördineerder afhandeling van aankomende en vertrekkende schepen te komen. Op de foto's een overzicht van de aanwezige CPS- werknemers en de instructeurs die de cursus verzorgen, met vlnr CPS- functionaris Hooi, loods Sprockel en functionaris van de Havenveiligheids- inspectie Martina.

Haïti-New York en St Maarten-New York

Regering zal toestemming vragen voor ALM vlucht Haïti-St Maarten

WILLEMSTAD — Minister van verkeer en vervoer Leo Chance zal de Haitiaanse regering binnenkort benaderen met het verzoek om de ALM ook tussen Haïti en Sint Maarten te laten vliegen, nadat gebleken is dat die route potentiële mogelijkheden biedt.

Zoals bekend vliegt de ALM weer via Haïti naar New York en Miami. De Haïti routes, en met name die naar New York, zijn tot nu toe uitstekend bezet vanwege het Haitiaanse kooptoerisme, en hebben de internationale markt via Aruba die de ALM verloren heeft geheel vervangen. Aangezien de ALM in november ook begint met vier vluchten per week via Sint Maarten naar New York, werd de mogelijkheid bestudeerd om tussen Haïti en Sint Maarten te vliegen. De studies wijzen uit dat de mogelijkheden goed zijn, aldus minister Chance gistermiddag tijdens een persconferentie. Hij zei dat men binnenkort een vergunning zal vragen om ook op deze route te mogen vliegen. Voor de vluchten via Sint Maarten heeft de ALM, naar Chance verklaarde, volledige medewerking gekregen van het Bestuurscollege daar. Er zijn afspraken gemaakt met hotels voor de accomodatie van ALM-poassagiers, en de "tourist operators" die zich op de markt van Sint Maarten toeleggen is om medewerking gevraagd.

Naar Chance verklaarde is men, na de beslissing dat de ALM gehandhaafd moet blijven, ook op de Bovenwinden hier zoveel mogelijk medewerking aan gaan verlenen. Hij heeft persoonlijk met diverse reis- organisators in de VS en hoteleigenaars in Sint Maarten gesproken ten einde te zorgen voor een optimale bezetting van de ALM vluchten. Air France zal in het toeristisch hoogseizoen veertig vluchten per week gaan uitvoeren op Sint Maarten.

Hoewel daar voor de ALM geen directe voordelen aan verbonden zijn kan de Winair profiteren omdat een groot deel van de passagiers uit Duitsland, Zwitserland en Frankrijk bestemd is voor andere eilanden in de buurt zoals Sint Barth's, waar de maatschappij dagelijks op vliegt. Bekeken wordt verder of er geen "joint packages" voor deze stroom toeristen kunnen worden geregeld met een gecombineerd verblijf op Sint Maarten en de Benedenwinden, waardoor de ALM ook mee kan profiteren.

NABLP-vergadering....

(Vervolg van pagina 3)

werknemers) snijdt antwoordde premier Martina ontkennend. "De wet snijdt aan de juiste kant, wanneer er sprake is van een crisis- situatie omdat een vitaal bedrijf of belangrijke sector verloren dreigt te gaan en er via vrije onderhandelingen geen oplossing komt." Hij zei dat men de wet sporadisch zal gebruiken als een laatste middel wanneer het algemeen belang dat eist. Dat het meestal om verlagingen, en niet verhogingen van de arbeidsvoorwaarden zal gaan is een logische conclusie wanneer het gebruikt wordt om vitale bedrijven of sectoren te redden in een crisis- situatie. De werkgevers zullen daarom vermoedelijk minder bezwaar hebben tegen deze wet als die van verbindend en onverbindend verklaren, al is het ook denkbaar dat hij in het nadeel werkt als arbeids- voorwaarden onevenredig laag gehouden worden en er hierover bijvoorbeeld sociale onrust dreigt.

De regering benadrukte gisteren zowel in de persconferentie als in een toespraak van premier Martina via radio en televisie dat men de NABLP het liefst tot een accoord ziet komen met de ALM. Het algemeen belang eist echter behoud en herstructurering van de luchtvaart- maatschappij, en kan niet ondergeschikt worden aan het belang van een groep. Ook de vakbondsleden moeten beseffen dat de regering reeds 110 miljoen gulden van de belastingbetaler in de reeds failliete maatschappij steekt om de resterende arbeidsplaatsen te redden, het vervoer tussen de eilanden te behouden en de aanvoer van toeristen en deviezen te verzekeren. Beweringen van de vakbond dat het goedgekeurde wetsontwerp anti- vakbond en anti- democratisch is schilderde hij af als rethoriek. De regering heeft de plicht het algemeen belang in het oog te houden en moet in een crisis- situatie over de middelen beschikken die dat mogelijk maken, aldus de premier.

Hij deed een beroep op de vakbonden om hun verantwoordelijkheid jegens de gemeenschap na te komen en de huidige realiteit onder ogen te zien. De aandelen van de ALM hebben een negatieve waarde en de maatschappij is "plat zak". Om het te redden zijn offers van eenieder nodig, dus ook van de vakbond. Na het vrijwillig vertrek van een aantal werknemers gaat het nog om 152 mensen op Curaçao. Daarvan zullen 115 direct moeten afvloeien, terwijl de overige 37 geleidelijk afvloeien wanneer de evaluaties van diverse afdelingen voltooid zijn. De premier wees erop dat men reeds twee weken te laat is met het herstucturerings- plan, en dat elke dag vertraging de gemeenschap 100 duizend gulden kost.

Aanhoudingen

WILLEMSTAD — Een 30- jarige man werd gisteren door de politie aangehouden, nadat deze geprobeerd had in een zaak in de binnenstad een broek te stelen en vervolgens de eigenaar van de zaak bedreigd had met een wapen. Volgens de verklaring van de eigenaar, had de man een mes tevoorschijn gehaald toen hij bij de diefstal werd ontdekt. De man werd overgedragen aan de recherche.

Evenzo werd door de politie een 23- jarige man aangehouden. Die had van een vrouw een aantal sieraden weggenomen en deze voor de aankoop van verdovende middelen gebruikt. Terzake diefstal hield de politie tenslotte gisteren ook een 22- jarige man aan. Die wordt ervan verdacht gedurende het weekeinde goederen te hebben gestolen uit een zaak te Kirindongo Abao.

Ook overheidspersoneel

Buenos Aires: stakingen illegaal

BUENOS AIRES — Minister van Arbeid Hugo Barrionuevo van Argentinie heeft aangekondigd dat eventuele werkstakingen illegaal verklaard zullen worden. Hij liep daarmee vooruit op plannen bij het Algemeen vakverbond CGT om volgende maand een algemene staking te houden tegen het regeringsbeleid. Het CGT staat sterk onder invloed van de grootste oppositiepartij der Peronisten. Behalve de CGT- staking is ook het overheidspersoneel van plan in actie te komen en wel op 2 oktober. Daaraan zouden zo'n miljoen ambtenaren gaan meedoen.



WILLEMSTAD — Ten overstaan van minister van Binnenlandse Zaken Winston Lourens legde onlangs mr W.B. de Jong de eed af als voorzitter, tevens lid, van verschillende colleges van beroep. Die colleges betreffen de Algemene Ouderdoms- verzekering, de Weduwen- en Wezenverzekering en de Cessantia- regeling.

Gisteravond LP gedoopt

Dhaddy Brokke: 25 jaar actief in de show-bizz



WILLEMSTAD — Onder grote belangstelling van vrienden, collega's en andere genodigden werd gisteravond de nieuwste LP van Dhaddy Brokke gedoopt die zij maakte in verband met haar 25- jarige jubileum in de "show- bizz".

Madrina en Padrino van de LP waren respectievelijk Dhaddy's moeder die haar, zoals Dhaddy verklaarde, door al die jaren heen heeft bijgestaan en Cocochi Prins, eveneens één van de "stille krachten" achter Dhaddy. Ook voorzitter Fecco Gomes van de Asosashon di Musiko hielp een handje bij de doping die geschiedde onder het toeziend oog van de general- manager van het Holiday Beach Hotel en zijn echtgenote en natuurlijk een stralende Dhaddy zelf.

In vrijwel alle speeches die gisteravond tijdens het officiele gedeelte gehouden werden, kwam de problematiek naar voren van de status aparte van Aruba. Fecco Gomes zei daarover dat de eilanden politiek gezien dan wel gescheiden zijn, maar dat dit met muziek en cultuur niets te maken heeft. Daarin zijn we nog steeds een eenheid, zo stelde hij. Dat moet Dhaddy goed gedaan hebben omdat zij met enige spijt in haar stem naar voren bracht dat zij door sommige mensen op Curaçao als een "buitenlandse" beschouwd wordt, hetgeen haar, zeker door haar liefde voor alle eilanden van de Nederlandse Antillen, veel pijn doet. Ik moet zelfs belasting betalen op de invoer van mijn platen, zo stelde zij. Hetgeen haar niet zal tegenhouden de LP's ook op de Antillen in de verkoop te brengen, zo beloofde de Arubaanse zangeres.

Uiteraard passeerde gisteravond de 25 jaar "show- bizz" van Dhaddy in een notedop de revue. Daar waren mooie momenten en ingeweest, zo bracht de zangeres naar voren. Echter alleen de goede momenten blijven in haar herinnering. Een speciaal onderdeel van "show- historie" van Dhaddy is ongetwijfeld haar samenwerking met Tony Sherman die gisteravond dan ook van de partij was. Hij bracht op zeer spontane wijze zijn boodschap aan Dhaddy al zingend over, waarin zij hem bijstond.

Zeer irritant was gisteravond de houding van een aantal van de gasten die wel de uitnodiging van Dhaddy hadden aangenomen maar vervolgens niet het respect konden opbrengen om tijdens het officiele gedeelte te stoppen met "kakelen" of hun gesprek op wat zachtere toon voort te zetten. Dat een ceremoniemeester tijdens het debuut van drie liedjes van de LP die Dhaddy presenteerde, om stilte moest vragen, is zeer triest. Zodra de muziek harder werd, begonnen enkele gasten harder te praten. Niet alleen voor de zangeres op het podium zeer vervelend, maar ook voor de gasten die wel van haar optreden wilden genieten. Het was immers niet slechts een sociale "get together" gisteravond, maar een receptie waarvan Dhaddy het middelpunt behoorde te zijn.

Demei acht "jagen" op Hueck niet bewezen

WILLEMSTAD — Het onlangs als zodanig beëdigde Eilandsraad- lid voor de coalitie- partij MAN, Benny Demei, is het geenszins eens met de kritiek van PNP- raadslid George Hueck, die zowel MAN- gedeputeerde Lucille Wout, als haar partij ervan beschuldigt "achter hem aan te zitten". Wout, noch andere MAN- leden zien er de noodzaak van in op Hueck "te jagen", zette Demei in een verklaring uiteen.

Dat aan de Tankigate- affaire ruchtbaarheid was gegeven, had met "jagen", weerlegde het MAN- lid, niets uit te staan. "Als politici hebben wij echter de plicht publiekelijk overheidshandelingen aan de kaak te stellen die onverantwoordelijk, manipulatief, dan wel illegaal zijn", voerde hij aan. Wanneer het PNP- raadslid de MAN ervan beschuldigde een campagne te zijn begonnen teneinde hem in een slecht daglicht te plaatsen, kon deze per slot van rekening op niets anders dan de beruchte Tankigate- affaire doelen, constateerde Demei.

De Tankigate- kwestie was voor het eiland- gebied een zeer schadelijke zaak. Dat Hueck daarmee iets uit te staan had, stond ondanks diens verklaringen vast, vond hij. De argumenten die waren aangevoerd om de opdracht voor de bouw van een aantal watertanks te verstrekken, waren immers volledig incorrect, voegde Demei, die ter onderstreuning van deze stelling tenslotte nog een aantal voorbeelden aanhaalde, daar aan toe. De voormalig PNP- gedeputeerde kon zich daarom hoe dan ook niet onttrekken aan diens verantwoordelijkheid ten tijde van het ontstaan van de Tankigate- kwestie, meende het MAN- lid.

Vwb concurrentie-positie in de regio

Wetswijzigingen geven aan Vrije Zone aantal "troeven"

WILLEMSTAD — Was het tot nog toe vanuit de Vrije Zone slechts toegestaan om op het buitenland gerichte handel te drijven, ook industriën en dienst- verlenende bedrijven kunnen zich, sedert de Staten- behandeling van een aantal wets- voorstellen tot wijziging van de Lands- verordening Vrije Zone, daar nu vestigen.

De door minister van Handel, Industrie en Werk- gelegenheid (HIW) drs Marco de Castro bij de Staten ingediende en inmiddels goedgekeurde voorstellen, behelzen een belangrijke wijziging, waardoor er vele nieuwe mogelijkheden voor vestiging van export- bedrijven in de Vrije Zone zullen ontstaan, aldus een bekendmaking van de Regerings- Voorlichtings- Dienst.

Op de zonder al te veel discussie door de Staten aangenomen wijzigingen, werd door het bedrijfsleven al een groot aantal jaren bij verschillende regeringen aangedrongen. Dit werd ook onlangs opnieuw ter sprake gebracht in het Arthur D. Little rapport en bij de minister bepleit door zowel de Curaçaose Kamer van Koophandel als de Curaçao Action Group. Na de wijziging die recentelijk in de Minister- raad werd geaccordeerd en waarmee ook de handel in alcoholische dranken en sigaretten vanuit de Vrije Zone mogelijk werd, ziet volgens de RVD met deze laatste wijziging de toekomst van de Vrije Zone er bijzonder gunstig uit en de verwachtingen bij Curinde NV, als beheerder van de Vrije Zone, zijn dan ook hoog gespannen. De wijzigingen brengen namelijk met zich mee dat verschillende aanvragen van buitenlandse investeerders, die reeds jaren geleden werden ingediend, nu ten uitvoer zullen kunnen worden gebracht.

De verwachting is dat met de uitgebreidere mogelijkheden de Vrije Zone van Curaçao een aantal sterke troeven in handen heeft gekregen en op deze wijze de concurrentie met andere Vrije Zones in de regio, zoals Panama en Margaritha, beter aan zal kunnen. De regering verwacht, aldus de RVD, dat in deze moeilijke economische tijden initiatieven zoals deze, tot nieuwe investeringen en uitbreiding van handel, industrie en dienst- verlening en daarmee werk- gelegenheid, zullen leiden.

Storm in oecumenisch glas water:

Britse kroonprins woont Roomse mis bij

LONDEN — Ontzetting heerst in behoudende kringen van de (Anglicaanse) kerk van Engeland over het feit, dat kroonprins Charles is gesignaleerd bij een Roomse misviering. De prins zal zijn moeder Elisabeth eens opvolgen op de Britse troon en dan, net als zij, hoofd worden van de Anglicaanse kerk.

Zondagochtend om negen uur zat de prins op de achterste bank in de Rooms-katholieke kerk van Kirby Stephen in Cumbria toen daar de mis werd opgedragen. Hij was niet in gezelschap van prinses Diana, maar ging gewoon mee ter kerke, samen met de familie Hugh van Cutsem bij wie hij logeerde.

Het is niet de eerste keer dat prins Charles een Rooms-katholieke kerk van binnen ziet. Hij woonde in 1975 de begrafenisdienst bij van de hertog van Norfolk. Maar bij zijn bezoek aan Rome in april 1985 ging hij toch niet in op de tot hem en prinses Diana gerichte uitnodiging, een misviering bij te wonen in de particuliere kapel van paus Johannes Paulus II.

Dr. David Samuel, leider van de Church Society binnen de kerk van Engeland, verklaarde dat de prins met zijn misbezoek de positie van de kroon onrecht doet. Immers: eens zal hij als monarch de kroningseed afleggen en dan beloven de protestantse hervormde religie in ere te zullen houden. Dr. Samuel meent dat het oecumenische werk van de gemengde Rooms- katholieke- Anglicaanse commissie ARCIC niets verandert aan de zaak, daar in behoudende Anglicaanse kringen die arbeid toch al met een schuin oog wordt bekeken. In elk geval heeft zijns inziens de kroonprins niet het recht zomaar op iets vooruit te lopen door naar de mis te gaan: "Het behoort niet tot de prerogatieven van de kroon het initiatief in dat soort zaken te nemen, zodat misbezoek als inopportuun moet worden afgewezen". Naar overtuiging van dr. Samuel moet een troonopvolger geen tegenstellingen opwekken, zodat hij zich beter maar verre van een Roomse kerk kan houden.

Juristen hebben als hun mening geventileerd, dat hier sprake is van storm in een glas water. In de Act of Settlement van 1701 is vastgelegd dat iemand geen troonopvolger kan zijn die terugkeert tot Rooms- katholieke kerk, deelneemt aan de communie, de Paapse religie voorstaat of met een Rooms iemand trouwt. Naar hun mening valt het zich ophouden op de achterste bank in een Roomse kerk niet onder een dezer categorieën.

Wegens berichten over mensenrechten- activisten

Cuba zet journalisten uit

HAVANA — Cuba heeft de correspondenten van de persbureaus AFP en Reuter uitgewezen. Dit gebeurde nadat zij hadden gemeld dat twee mensenrechten- activisten waren aangehouden.

De Fransman Noel Lorthiois van AFP en de Brit Robert Powell van Reuter werden vanmorgen bij Buitenlandse zaken ontboden waar zij te horen kregen dat zij het land moesten verlaten. De officiele reden was dat zij de voorzitter van het Cubaanse comite voor de rechten van de mens, Elizardo Sanchez Santa Cruz hadden geciteerd. Dit is een verboden organisatie en citeren is daarom blijkbaar verboden.

Deze voorzitter die zelf zes jaar gevangen heeft gezeten had verteld dat een paar weken geleden twee juridische medewerkers van het mensenrechten- comite waren aangehouden. Deze arrestaties zijn desgevraagd bevestigd. Maar volgens de autoriteiten hadden de twee aangehouden mannen- Domingo Jorge Delgado Castro en Jose luis Alvarado -niets met het comite te maken. Hun arrestatie was gebeurd wegens hun contacten «met terroristische organisaties».

Volgens de voorzitter van het Cubaanse mensenrechten- comite was er onlangs een inval gedaan in het kantoor, bij welke gelegenheid een groot aantal exemplaren in beslag werd genomen van de Verklaring van de Verenigde Naties over de mensenrechten.

Cuba telt vijftienhonderd politieke gevangenen. Telt men daarbij degenen op die vastzitten wegens bepaalde godsdienstige of wereldbeschouwelijke opvattingen dan komt men op het tienvoudige uit.

TERITORIO INSULAR DI KORSOU
SERVISIO DI AGRIKULTURA KRIA DI BESTIA I PESKA (L.V.V.)

Servisio di Agrikultura Kria di Bestia i Peska (L.V.V.) ta partisipá ku el a kaba di risibí simia nobo di maishi chikí i yerba pa bestia.

N C 2456	Simia	Altura 4 pia fls. 5,00 pa kg.
Savana 5	Maloa + Simia	Altura 6 pia fls. 5,00 pa kg.
N C 326	Maloa + Simia	Altura 4 pia fls. 5,00 pa kg.
Silo Milo 2	Maloa + Simia	Altura 6 pia fls. 5,00 pa kg.
N C 266	Simia	Altura 3 pia fls. 5,00 pa kg.
2505	Simia	Altura 4 pia fls. 5,00 pa kg.

YERBA PA BESTIA:

Trudan 8	Kòrtá kada 6 siman	Fls. 5,00 pa kg.

E simianan akí ta optenibel na lokèt di L.V.V. na Klein Kwartier 33. E lokèt ta habrí di djaluna pa djabièrnè mainta di 8 or te kuartu pa diesdos (11.45 or) i atardi di unor (13.00 or) te mitar di kuater (15.30 or) (djabièrnè te tresor (15.00 or).

Dept. R.P.

E Hefe menshoná,
Ing. R. Winkel.

Departamentu di Asuntunan Ekonómiko

en koperashon ku
Servisio di Informashon di Gobiernu Sentral

TA PRESENTA

E DI SINKU PROGRAMA

for di e serie di ocho programa informativo den kual a base entrevista lo duna informashon enkuantu industrianan lokal.

Transmishon via Tele Kòrsou

Tópiko : entrevista ku señor R. Trappenberg, direktor di Kaarsenfabriek Curaçao (Curaçao Candle).
Fecha : djawepe, 25 di sèptèmber 1986.
Ora : 20.30'or (mitar di nuebe anochi)

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS
AANMELDING VOOR DE EXAMENS M.O. EN L.O. 1987

Degenen die in het jaar 1987 wensen deel te nemen aan de examens ter verkrijging van de akten van bekwaamheid voor het

MIDDELBAAR of LAGER ONDERWIJS

dienen zich vóór 15 oktober aan te melden.

De aanmeldingen te richten aan:

CURAÇAO: Dept. van Onderwijs Curaçao, Sta. Rosa 48
BONAIRE: Dept. van Onderwijs Bonaire, Kaya Gen. C.M. Piar
BOVENWINDEN: Dept. van Onderwijs St. Maarten, Backstreet.

Men dient duidelijk te vermelden: naam, adres en voor welk examen men zich opgeeft. U ontvangt t.z.t. een inschrijfformulier met de nodige instructies. Aanmeldingen die na **15 oktober** binnenkomen, worden niet meer in behandeling genomen.

De plv. Direkteur van het Departement van Onderwijs.

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS

De Direkteur van het Departement van Onderwijs roept hierbij op degenen die willen deelnemen aan de

LANDS- en DEELLANDSEXAMENS 1987

voor: V.W.O. H.A.V.O. M.A.V.O

Zij die aan één van genoemde lands- en deellandsexamens willen deelnemen dienen zich vóór **15 oktober 1986** uitsluitend schriftelijk op te geven, onder vermelding van naam, adres en aan welk examen men wil deelnemen.

De aanmelding te richten aan:

CURAÇAO: Dept. van Onderwijs Curaçao, Sta. Rosa 48;
BONAIRE: Dept. van Onderwijs Bonaire, Kaya Gen. Carlos Manuel Piar;
BOVENWINDEN: Dept. van Onderwijs St. Maarten, Backstreet.

Bezitters van een diploma VWO/HAVO/MAVO kunnen een aanvullend examen aanvragen voor één of meer vakken. Ook zij dienen zich vóór **15 oktober** te melden.

Aan eenieder wordt tijdig een inschrijfformulier toegezonden.

De leeftijd van de kandidaten die aan het **deellandsexamen 1987** willen deelnemen moet per 1 april 1987 als volgt zijn:

a. voor MAVO-kandidaten 17 jaar of ouder
b. voor HAVO-kandidaten 18 jaar of ouder
c. voor VWO-kandidaten 19 jaar of ouder

Aanmeldingen die na 15 oktober binnenkomen, worden niet meer in behandeling genomen.

De plv. Direkteur van het Departement van Onderwijs.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(Openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(Openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

TOERISTENSCHIP (26 september): 08.00-22.00 uur «Society Explorer»

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Kuomotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

NACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Reclique 4.

Jarenlang gekoesterde wens kan nu vervuld worden

RNWO krijgt satelliet-verbinding met moederbedrijf in Hilversum

KRALENDIJK — Het ziet er naar uit, dat de communicatie- problemen voor het zendstation van Radio Nederland Wereldomroep (RNWO) met het moederbedrijf in Nederland opgelost zullen worden. Een lang gekoesterde wens van het Thijmstrazendstation op Bonaire is een rechtstreekse satelliet- verbinding met Nederland.

Tot op heden echter kon deze wens geen genade vinden in de ogen van de Landsradiodienst (LRD). Het relaystation dat nog onlangs in het nieuws kwam aangezien het bedrijf wegens een vermeende schuld van alle buitenlandse verbinding door de LRD werd afgesloten, zal nu de beschikking krijgen over de oude schotel van de LRD, waardoor er — uiteraard tegen betaling aan de LRD — een rechtstreekse satelliet- verbinding mogelijk zal worden. Ofschoon op Bonaire de zenders van RNWO tot de sterkste en bekendste ter wereld behoren, worden er op Bonaire geen programma's opgenomen en uitgezonden. Er worden uitsluitend programma's uitgezonden die reeds op de band staan of op een andere manier vanuit het moederbedrijf in Nederland op Bonaire arriveren. Het grote probleem voor de RNWO relayzender op Bonaire is uiteraard om de programma's uit Hilversum zo snel en onverminkt mogelijk binnen te krijgen. In het begin maakte het bedrijf daarbij gebruik van radioverbindingen voor nieuws en commentaren, later aangevuld met tapes, die door het moederbedrijf per KLM naar Bonaire werden uitgezonden.

Al spoedig bleek echter, dat de enige oplossing die technisch ook als beste werd gekwalificeerd, een satelliet- verbinding was. De Wereldomroep bleek bereid en was technisch ook in staat om een satelliet- station op te zetten, dat geschikt was voor het ontvangen van signalen. Het was dus niet de bedoeling, dat men van de schotel ook gebruik zou gaan maken voor het uitzenden van de relay- programma's. Voor de satelliet- schotel was echter wel de toestemming nodig van de Antilliaanse regering — en met name de toenmalige minister van Verkeer en Vervoer Ch. R.L. Ellis. Ofschoon de RNWO deze toestemming dus wel aanvroeg, werd er op 27 juli 1977 door de regering afwijzend beschikt over deze aanvrage. De enige oplossing die overbleef voor het relaystation was een alternatieve oplossing in de vorm van een zogenaamde Columbuskabel, die door de LRD op Curaçao trouwens als zeer betrouwbaar werd geadviseerd. In juni 1978 werd deze verbinding in gebruik genomen, maar al spoedig bleek deze kabel in de praktijk geenszins aan de eisen te voldoen, die aan een goed signaal gesteld mogen worden. Toch zal de RNWO een hoge standaard moeten aanhouden.

ALTERNATIEF

Door de onbruikbaarheid van de Columbuskabel werd naar een alternatief gezocht, dat uiteindelijk gevonden werd in een satelliet- verbinding via Frankrijk naar Curaçao, met een doorverbinding naar Bonaire. Na korte tijd bleek dat echter ook niet de oplossing te zijn waarop werd gewacht, want de vele schakelstations in beide verbindingen gaven zeer vele storings- mogelijkheden en deden afbreuk aan het voor het relaystation onontbeerlijke kwaliteits- signaal. Niet alleen bleek de verbinding zeer vaak uit te vallen, maar bovendien treden er vele willekeurige defecten op als telefoon- gesprekken, telex- signalen en interrupties, waardoor een kwaliteit verantwoorde relay- uitzending niet was te realiseren. De laatste problemen die ontstonden door afsluiting van het radiostation door de LRD wegens een vermeende achterstallige betaling ontlokte zeer vele boze reacties en niet in het minst van de verantwoordelijke stationsmanager op Bonaire, ing. Smit.

SCHOTEL

Aan alle problemen schijnt nu een einde te komen, heeft de Amigoe begrepen, want de aanschaf van een nieuwe satelliet- schotel voor de LRD op Curaçao maakt de tot nog toe gebruikte overtollig en kan derhalve overgedaan worden aan het Thijmstrazendstation op Bonaire. De schotel zal dus uitsluitend bestemd zijn voor het opvangen van rechtstreekse signalen vanuit Hilversum, maar blijft verder geheel buiten de sfeer van de telecommunicatie, terwijl er bij de RNWO geen plannen bestaan om ook zendfaciliteiten aan te vragen.

Zoals bekend heeft de RNWO op Bonaire een aantal deskundige technici in dienst die volledig op de hoogte zijn van het werken met de satelliet- schotel. Dat neemt echter niet weg, dat de stationsmanager, ing. Smit, momenteel in Nederland verblijft, waar vermoedelijk een tweetal nieuwe technici worden aangetrokken, van wie er een is gespecialiseerd in satelliet- schotels. Opbouw en onderhoud van de satelliet- verbinding zal door de RNWO op Bonaire, naar de Amigoe heeft begrepen, intern geregeld worden. Het gebruik van de schotel voor de verbinding tussen Hilversum en Bonaire houdt overigens niet in, dat het relaystation niet is gehouden aan de normale financiële verplichtingen tegenover de LRD.



KRALENDIJK — Tijdens een persconferentie die dinsdagmiddag werd belegd door de hoofden van de Reinigingsdienst (RD) en de Hygiënische Dienst (HD), de heren Aubrey Sealy en Eddy Ellis, werd de bezorgdheid uitgesproken over de vervuiling van Bonaire en de hygiënische consequenties daarvan. Beide diensthoofden legden op hun terrein uit wat de overheid bewerkstelligde om tot een aanvaardbare oplossing van deze vervuiling te komen en in hoeverre de bevolking zou kunnen meewerken in het belang van de volksgezondheid. De RD blijkt inmiddels reeds de openingsuren van de Landfill te hebben aangepast, waardoor het dagelijks gedurende twaalf uur lang mogelijk is om het vuil te bestemder plaatse te deponeren en indien dit niet mogelijk is, de RD op de hoogte te stellen, terwijl het hoofd van de HD er nadrukkelijk op wees, dat huisvuil in de mondi of in de koraal een bakermat is voor ongedierte als ratten, muizen, kakkerlakken en witte mieren. Het hoofd van de RD, Sealy, deelde bovenstaande foto uit ter illustratie van de opzettelijke vervuiling die plaats vond indien men het vuil naar ergens deponeerde.

Met algemene stemmen beslist

Raad verkiest fonologische spelling van het Papiamentu

KRALENDIJK — Nadat bij de vorige raadsvergadering het onderwerp Spelling van het Papiamentu naar de afdelings- vergadering was gewezen, werd in de vergadering van woensdagmiddag het onderwerp weer op de agenda geplaatst.

De eilandsraad nam, zoals was te verwachten, met algemene stemmen het voorstel aan om tot een fonologische spelling te komen en de samenwerking met Curaçao, waarvoor speciaal een protocol werd aangenomen, te continueren. Fractieleider van de PDB, Avelino Goeloe, sprak over een historische dag, terwijl ex-schoolhoofd en vicevoorzitter van de UPB, Ramoncito Booi, zich meer geporteerd voelde voor de etymologische spelling, maar in het belang van kinderen en onderwijs toch genoegen kon nemen met de invoering van Papiamentu in de school en dan op fonologische wijze.

Zoals bekend heeft Aruba voor etymologische spelling gekozen en schrijft dus Papiamentu naar de oorsprong. Curaçao en nu ook officieel Bonaire hebben gekozen voor de fonologische spelling die schrijft wat men hoort.

Ged. Avelino Cicilia: Kwestie van verantwoordelijkheid

Bekendmaking geheugenverliezend geite-virus was gerechtvaardigd

KRALENDIJK — Na zijn terugkeer van een werkbezoek in Venezuela heeft de gedeputeerde van Landbouw, Veeteelt en Visserij (LVV), Avelino Cicilia, gereageerd op de uiteenlopende berichtgevingen die volgden op zijn waarschuwing dat in de kop van de Bonaireaanse geiten een virus voorkwam dat tot geheugenverlies zou kunnen leiden. Gedeputeerde Cicilia blijkt niet erg tevreden met het verloop van deze voor de volksgezondheid toch wel belangrijke zaak.

Allereerst brengt gedeputeerde Cicilia naar voren, dat het tot zijn taak behoort om de verantwoordelijkheid te dragen, die hem op de schouders is gelegd. Dat wenst de gedeputeerde zo goed mogelijk te doen en als naar zijn mening blijkt, dat de bevolking van Bonaire op de hoogte gesteld moet worden van het een of ander, dan zal niets gedeputeerde Cicilia beletten dat te doen. De manier die de gedeputeerde van LVV daarvoor kiest en ten aanzien van de mededeling dat het virus schadelijk kan zijn, wordt juist en goed onderlegd geacht.

In de afgelopen week heeft gedeputeerde Cicilia aan een van de lokale dagbladen een uitleg gegeven en daarbij uitdrukkelijk Cicilia op de mogelijkheid die er bestond dat het virus in de kop van de op Bonaire voorkomende geiten uiterst gevaarlijk zou kunnen zijn, aangezien dit virus effect zou kunnen hebben op het geheugen van de mensen. Onder geen enkele voorwaarde, aldus Cicilia, zijn deze opmerkingen in de publiciteit gebracht uit sensationele mogelijkheden, maar louter en alleen uit plichtsbesef dat dit een informatie was die aan de bevolking niet onthouden mocht worden, aangezien er burgers zouden kunnen zijn die het geitevlees zouden nuttigen zonder dat dit vlees was gekeurd.

De verstrekte inlichtingen waren op hun plaats, aldus Cicilia, aangezien het hoofd van de Veterinaire dienst op Curaçao, dr M.R. Bracelli, op 24 juli van dit jaar schriftelijk liet weten dat kennende de situatie op Bonaire, onder geen enkele voorwaarde vlees of geiten vanuit Bonaire op Curaçao geïmporteerd mochten worden; tenzij dit vlees was bestemd voor het slachthuis te Parera op Curaçao. De reden waarom dr Bracelli dit in zijn schrijven opmerkte, was het feit, dat in het verleden verschillende malen geconstateerd was dat in het vlees afkomstig van Bonaire Cornye- bacteriën en Cryptococcus Neoformans voorkwamen.

Met deze kennis achtte gedeputeerde Cicilia het aldus opportuun en overeenkomstig zijn verantwoordelijkheid mee te delen, dat geitevlees van Bonaire op Curaçao niet goedgekeurd was, alvorens gecontroleerd te zijn geworden door het slachthuis te Parera. Als dit dus op Curaçao het geval is, aldus de LVV- gedeputeerde, dan mag toch worden aangenomen dat dezelfde argumenten en voorwaarden voor Bonaire gelden. Vooral ook, omdat de enige plaats waar op Bonaire vlees gekeurd kan worden, het slachthuis te Amboina is, blijft er geen enkel alternatief dan de bevolking op de hoogte te brengen van de consequenties van het nuttigen van eilandelijk geitevlees dat mogelijk besmet zou kunnen zijn met het genoemde virus.

SLACHTHUIS

Volgens gedeputeerde van LVV, Avelino Cicilia, heeft de door hem geuite waarschuwing totaal niets van doen met het promoveren van het slachthuis van Amboina. Immers de bedoeling was dat in eerste instantie aan dit slachthuis een tweetal slagers verbonden zou worden, waardoor de oude gewoonte van slachten zonder keuring of noodzakelijke hygiëne uitgebannen zou worden. Volgens Cicilia kan er niet zonder meer gezegd worden dat het geitevlees van Bonaire gegeten kan worden als een officiële instantie als de Veterinaire dienst van Curaçao een waarschuwing geeft en bovendien de export van geitevlees van Bonaire en de import op Curaçao verbiedt; tenzij het vlees is bestemd voor het slachthuis te Parera. Het is derhalve beter dat er naar zijn woorden wordt geluisterd als hij een waarschuwing meedeelt, waarvan de bron inmiddels bekend is geworden, aldus Avelino Cicilia, die in dit geval niet een enkel lokaal blad, maar alle nieuwsmedia van Bonaire bericht over de situatie.

AVELINO CICILIA
... verantwoordelijkheid ...

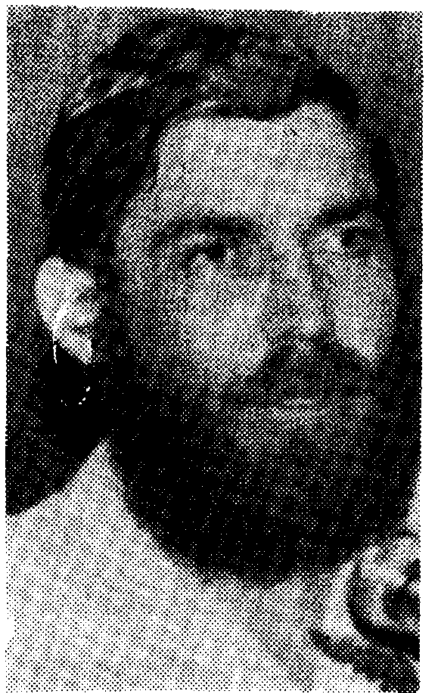
Minister Jopie Abraham:

Taakvervulling boven populariteit

KRALENDIJK — In een vraaggesprek tijdens de nieuwsuitzending van Tele-Curaçao benadrukte de Bonaireaanse politicus Jopie Abraham die momenteel in het kabinet Martina de portefeuille van Ontwikkelings- samenwerking beheert, dat de vervulling van zijn plichten als minister uitgaat boven het feit beschouwd te worden als populaire politicus.

Aanleiding tot het vraaggesprek was het feit dat op Bonaire regelmatig te beluisteren valt, dat de herhaaldelijke afwezigheid van Abraham op zijn geboorte- eiland als een nadeel ervaren wordt. Desgevraagd antwoordde minister Abraham, dat hij weliswaar veelvuldig op Curaçao verbleef, maar dat zijn aanwezigheid op Bonaire ook vaak niet opgemerkt wordt. Ook moet begrepen worden, aldus Abraham, dat de regering van de Antillen nu eenmaal op Curaçao zetelt. Uiteraard stelde Abraham wel te begrijpen dat hij contacten zal moeten houden met zijn achterban. Is de minister persoonlijk niet te bereiken, dan kan altijd contact worden opgenomen met het Statenlid van de Partido Democratico Bonairiano (PDB), Ernesto Melaan.

Tijdens het vraaggesprek verzuchtte minister Abraham ook maar een mens te zijn die tenminste op twee eilanden moest verblijven. Gezien de portefeuille die Abraham in de regering beheert, blijkt zijn aanwezigheid op de andere eilanden ook regelmatig vereist. Het is een feit, aldus Abraham, dat ik niet elke dag op Bonaire kan zijn. Als de Antilliaanse bewindsman echter zou moeten kiezen tussen populaire politicus of minister in het kabinet Martina, zal voor minister Abraham de keuze vallen op de taak die hem op de schouders is gelegd en de noodzakelijke werkzaamheden uitvoeren als minister van Ontwikkelingssamenwerking in de Landsregering.



J.E. ABRAHAM
... taakvervulling ...

Eerste bezoek Society Explorer

KRALENDIJK — Vrijdag zal voor de eerste maal de Society Explorer op Bonaire arriveren. Het schip dat tot de Dicoverer Reederei Gmbh behoort, zal aan de EEG-pier worden afgemeerd. Aangezien het de eerste maal is dat het schip Bonaire aandoet, zal namens de agent Bonaire Trading Company Ltd, een geschenkje worden overhandigd aan de gezagvoerder van het schip. Dit gebeurt tijdens een receptie van tien tot elf uur.

Caza y Pesca over Regatta

KRALENDIJK — Voor de derde maal in successie wordt door het tijdschrift Caza y Pesca een nummer gewijd aan de negentiende Regatta van Bonaire. Behalve vele wetenswaardigheden over Bonaire bestaat het nummer uit een groot aantal advertenties. De foto's zijn genomen door Lalo Naverret. Behalve de informatie is ook een interview opgenomen met de gedeputeerde van Toerisme, Jose Winklaar. Het tijdschrift heeft ironisch genoeg een van de bekendste restaurants op Bonaire niet vermeld, terwijl de eigenaar, kok en het overige personeel van het restaurant Bistro Glorieus gefotografeerd worden als gast van het echt Engelse restaurant Beefeater, dat inderdaad een uitstekende naam heeft.

Een pijnlijke vergissing van de uitgever, die verder wel een redelijk verzorgd tijdschrift aflevert. Over de oplage van het gedeeltelijk in het Engels en gedeeltelijk in het Spaans uitgegeven tijdschrift wordt niet gerept. Evenmin heeft Caza y Pesca een datum en is zeker geen deel van de normale maandelijkse uitgave die in de Latinjsamerikaanse landen en Florida wordt uitgegeven.

More Flow Aruba geeft demonstratie

KRALENDIJK — De Dienst Waterdistributie (DWD) zal in samenwerking met de Arubaanse firma More Flow Aruba nv een demonstratie geven van de werkzaamheden die dit bedrijf op Bonaire heeft verricht en welke momenteel in een eindfase zijn gekomen. More Flow Aruba (MFA) heeft op Bonaire de pijpleidingen doorgeblazen, evenals dat ook in Aruba en Europa gebeurd is. Op de werkzaamheden van het bedrijf werd er onlangs door de partijleider van de POB, Broertje Janga, aanmerking gemaakt aangezien er weinig verbetering valt te bespeuren in het vieze water, dat uit de kraan komt en ook de fractieleider van de UPB, Rudy Ellis, sprak tijdens de raadsvergadering woensdagmiddag over de teleurstellende resultaten.